

Radzyń wzięł udział
w Narodowym Czytaniu

STR. 12



XXXVIII Dni Karola
Lipińskiego
zainaugurowane

STR. 12



Oranżeria pełna
gwiazd!

STR. 16



BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 9 (103) 8 września 2021 r.

ISSN 2450-1506

RADZYŃ BAWIŁ SIĘ NA KOZIMRYNKU



Weź udział w Narodowym Spisie Powszechnym

Tylko do 30 września trwa Narodowy Spis Powszechny. Udział w spisie jest obowiązkowy.

Do piątku 10. września w godzinach od 8 do 15 można się spisać osobiście w sali konferencyjnej na parterze Urzędu Miasta.

Po tym terminie pomocy w spisaniu się będzie udzielał Urząd Statystyczny (budynek Urzędu Miasta – 3 piętro).

Informacje można uzyskać też pod numerem telefonu 83 351 24 60.

W dalszym ciągu można się spisywać przez Internet (nsp2021.spis.gov.pl). Proszę Mieszkańców, którzy jeszcze się nie spisali o udział w Narodowym Spisie Powszechnym.

Burmistrz Miasta
Jerzy Rębek

Wysoka ocena gospodarki finansowej Miasta Radzyń

W Urzędzie Miasta w okresie od 11 maja do 29 lipca 2021 r. została przeprowadzona kontrola gospodarki finansowej Miasta Radzyń Podlaski. - Gospodarkę finansową Radzyna oceniono bardzo wysoko - mówił na sesji Rady Miasta 31 sierpnia burmistrz Jerzy Rębek.

ciąg dalszy na str. 2

Co dalej z modernizacją oczyszczalni?

O konieczności zmodernizowania oczyszczalni ścieków i możliwościach sfinansowania 40-milionowej inwestycji oraz warunkach podłączenia do miejskiej sieci gminy Radzyń mówili na sesji Rady Miasta (31 sierpnia) prezes PUK Jarosław Ej-smont i burmistrz Jerzy Rębek.

ciąg dalszy na str. 8

Miasto złożyło wnioski o dofinansowanie modernizacji infrastruktury

Miasto złożyło wnioski o przyznanie dotacji w wysokości około 8 - 10 mln zł na rozwój infrastruktury miejskiej. Pieniądze mają pochodzić z nowego rządowego programu Polski Ład.

Wnioski obejmują prace na ulicach: Warszawskiej, Chomiczewskiego, Wyszynskiego oraz Partyzantów. Ogłoszony został przetarg na opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn. „Przebudowa sieci wodno - kanalizacyjnej oraz kanalizacji deszczowej wraz z odtworzeniem dróg w Radzynie Podlaskim”.

Na całej długości **ul. Warszawskiej** - od dzwonnicy do Komendy Policji planowana jest wymiana infrastruktury wodno-kanalizacyjnej. Kanalizacja wymieniona zostanie do ul. Chomiczewskiego, gdzie jest w bardzo złym stanie. Na Warszawskiej i Chomiczewskiego planowana jest modernizacja linii wodociągowej, instalacji odwadniającej i wymiana nawierzchni.

Na **ul. Wyszynskiego** wymieniony zostanie wodociąg na długości 1000 m z przyłączami. Wymiana wodociągów jest konieczna do zapewnienia dostawy wody dla największego radzyńskiego osiedla. Położona zostanie nowa nawierzchnia, zmodernizowane będą pobocza, chodniki, może powstanie ścieżka rowerowa.

Na **ul. Partyzantów** od ul.

Międzyrzeckiej do zakładu DrGerard modernizacja obejmie magistralę wodociągową zaopatrzoną dużą część miasta w wodę, wymieniona zostanie kanalizacja na odcinku 300 m oraz kanalizacja deszczowa. Następnie ulica zostanie odwodniona i odtworzona nawierzchnia.

- Nie mam pewności, czy otrzymamy pieniądze w pierwszym rozdaniu, ale wniosek o dotacje złożyliśmy, ogłosiliśmy przetarg na wykonanie dokumentacji. Musimy być logistycznie przygotowani. Proces przygotowywania dokumentów i pozyskiwanie zezwolenia na budowę może trwać około 2 lat. Tymczasem od momentu otrzymania promesy do wejścia na teren budowy jest tylko pół roku. Co z tego, że nam zostaną przyznane dotacje, jeśli nie będziemy mogli tego skonsumować - tłumaczył burmistrz Jerzy Rębek.

Miasto wystąpiło też z wnioskiem o dofinansowanie budowy **ul. Polnej** z „Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg”.- Liczymy na wsparcie w granicach 50 - 70% wartości zadania. Dzięki dofinansowaniu będziemy mogli wykonać pełnowymiarową drogę o nawierzchni asfaltowej wraz z jednostronnym chodnikiem dla pieszych - informował burmistrz Jerzy Rębek na sierpniowej sesji Rady Miasta.

AW

Wysoka ocena gospodarki finansowej Miasta Radzyń

W Urzędzie Miasta w okresie od 11 maja do 29 lipca 2021 r. została przeprowadzona kontrola gospodarki finansowej Miasta Radzyń Podlaski. - Gospodarkę finansową Radzyna oceniono bardzo wysoko - mówił na sesji Rady Miasta 31 sierpnia burmistrz Jerzy Rębek.

Kontrolą objęte zostały: księgowość i sprawozdawczość, budżet jednostki samorządu terytorialnego, gospodarka mieniem, rozliczenia jednostki samorządu terytorialnego z jednostkami organizacyjnymi.

Protokół z kontroli został przekazany na ręce Burmistrza Miasta dnia 20 sierpnia 2021 r. Wnioski pokontrolne wraz z zaleceniami zostaną przekazane w terminie 60 dni od dnia podpisania protokołu.

- Chcę Państwa poinformować, że oceniono gospodarkę finansową Radzyna bardzo wysoko - określono ją jako jedną z

najlepszych jednostek samorządu terytorialnego w województwie lubelskim - mówił na sesji Rady Miasta (31.08) burmistrz Jerzy Rębek. Kontrolujący wskazali jedynie uchybienia techniczne, możliwość zastosowania innych rozwiązań. - Oczekujemy na te wskazania na piśmie - kontynuował wódcz Radzyna i jednocześnie dziękował pracownikom Wydziału Finansowego Urzędu Miasta: - Chciałbym skierować podziękowania dla pani skarbnik Anny Woźniak oraz całego zespołu, którym kieruje, bo ta bardzo pozytywna ocena to efekt pracy Państwa, świadczący



o odpowiedzialności i profesjonalizmie w realizacji zadań, które podejmujemy.

AW

Punkt szczepień w hali sportowej SP 1 zawieszony

Jak informuje dyrektor radzyńskiego szpitala Robert Lis, realizacja szczepień przeciwko COVID-19 w Punkcie Szczepień Powszechnych w hali sportowej przy Szkole Podstawowej Nr 1 przy ul. Jana Pawła II w Radzynie Podlaskim została czasowo zawieszona z dniem 1 września 2021 r., po otrzymaniu zgody od NFZ.

Zawieszenie działania punktu jest związane z rozpoczęciem roku szkolnego. Realizacja szczepień jest kontynuowana w Punkcie Szczepień Powszechnych SP ZOZ w Ra-

dzynie Podlaskim przy ul. Wisznickiej 111 - Przychodnia POZ.

Terminarz szczepień jest udostępniany pacjentom na bieżąco za pomocą portalu www.pacjent.eregistracja.ezdrowie.gov.pl. Dodatkowo o terminach najbliższych szczepień szpital będzie informował na stronie internetowej: www.spzozrp.pl

Najbliższe ustalone terminy to: 14.09.2021r., w godz. 13.00-15.00 - II dawka Pfizer, 17.09.2021r., w godz. 8.00-14.00 - I i II dawka Pfizer.

Dodatkowo 15.09.2021 r. w ramach współpracy z OSP odbędą się szczepienia w budynku Ochotniczej



Straży Pożarnej w Radzynie Podlaskim przy ulicy Pomiarowej 1, w godzinach 7:00 - 12:00 - szczepionka jednodawkowa Janssen.

Karol Niewęgłowski

Przyjdź do urzędu i weź udział w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2021

Osoby, które nie zostały dotychczas spisane w Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2021, po raz kolejny do 10 września w godzinach 8:00 - 15:00 będą mogły skorzystać z pomocy i wziąć udział w spisie w siedzibie Urzędu

Miasta Radzyń Podlaski przy ul. Warszawskiej 32 (sala konferencyjna - parter).

Spis będzie prowadzony przez pracowników Urzędu Statystycznego w Radzynie Podlaskim. Respondenci powinni zabrać ze sobą

numery pesel wszystkich domowników podlegających spisowi.

Przypominamy, że udział w spisie powszechnym jest OBOWIĄZKOWY. Termin upływa 30 września.

Karol Niewęgłowski



Obchody 82. rocznicy napaści Niemiec na Polskę:

Musimy stanąć w prawdzie, dać odpór kłamliwym pomówieniom

Obchody 82. rocznicy napaści hitlerowskich Niemiec na Polskę odbyły się w Radzynie Podlaskim przy pomniku Niepodległości w południe 1 września. - Obecnie pojawiają się niepokojące głosy, które próbują kwestionować odpowiedzialność Niemiec za wybuch II wojny światowej, a obciążać Polaków za nieszczęścia nią spowodowane. Musimy stanąć w prawdzie, dać odpór kłamliwym pomówieniom – mówił burmistrz Radzyna.

W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele samorządów Miasta i Powiatu: burmistrz Jerzy Rębek, sekretarz Robert Targoński,

wicestarosta Michał Zajac, Przewodniczący Rady Powiatu Robert

Mazurek. Przybyły również delegacje i poczty sztandarowe szkół i placówek oświatowych, dla których organami prowadzącymi są Miasto i Powiat: Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, I Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Pawła II, Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Zofii Sękowskiej, Zespołu Szkół Rolniczych z Woli Osowińskiej. W uroczystości wzięły udział harcerki z I Radzyńskiego Szczepu Infinity im. Mieczysława Stągrowskiego.

Po złożeniu przez delegacje wieńców i wiązanek kwiatów przemówienie okolicznościowe wygłosił burmistrz Jerzy Rębek.

- Jesteśmy tu, by oddać hołd tym wszystkim, którzy ponieśli najwię-



szą ofiarę, składając swoje życie na ołtarzu Ojczyzny - podkreślił wódcarz Miasta. - Obecnie przeżywamy czas pokoju, stabilizacji, ale też pojawiają się niepokojące głosy, które próbują kwestionować odpowiedzialność Niemiec za wybuch II wojny światowej, a obciążać Polaków za nieszczęścia nią spowodowane. Musimy stanąć w prawdzie, dać odpór kłamliwym pomówieniom – mówił burmistrz Radzyna. Dziękując za liczną obecność dzieci i młodzieży oraz pocztów sztandarowych podkreślił, że jest to wyraz patriotyzmu.

- W czasie pokoju patriotyzm okazujemy zachowując pamięć o historii narodu i zasługach przodków, uczestnicząc jak wy dzisiaj w uroczystościach o charakterze

patriotycznym, wypełniając codzienne obowiązki, szanując siebie nawzajem. Jestem gorącym zwolennikiem takiego patriotyzmu – zaznaczył Jerzy Rębek.

Burmistrz Radzyna nawiązał również do wydarzeń na wschodniej granicy: - Niepokoję na granicy to wyzwanie, szczególnie dla nas, żyjących na wschodzie Polski. Musimy się solidaryzować z żołnierzami Wojska Polskiego, Straży Granicznej, Policji, którzy stoją na straży naszych granic, suwerenności Polski.

Na zakończenie spotkania odśpiewano Hymn Narodowy.

Anna Wasak
Fot. Piotr Konieczny



Pierwszy dzwonek w radzyńskich szkołach

1. września punktualnie o godzinie 8:00 w Szkole Podstawowej nr 1 im. Bohaterów Powstania Styczniowego rozbrzmiał dzwonek. Zebranych uczniów powitała gorąco dyrektorka Bożena Płatek.

- Rozpoczynamy nowy rok szkolny. Patrząc na wasze twarze i robi mi się w sercu miło i radośnie pomimo pochmurnego dnia. Widzę jednak na nich odrobinę niepokoję. Mam nadzieję, że w tym roku już nic nie zaburzy waszej edukacji, bo szkoła bez was jest tylko budyn-

kiem. Szkoła to wy, to wasi rodzice, to pracownicy i nauczyciele. Nasza szkoła łączy tradycję z nowoczesnością. To młodość połączona z wieloletnim doświadczeniem. Zapewniam rodziców, że wasze dzieci, trafiły w dobre ręce – mówiła na wstępie dyrektorka.

Głos zabrał także burmistrz Jerzy Rębek. - Cieszę się z tego spotkania. Cieszę się, że was widzę i mogę z wami tutaj dzisiaj fizycznie, podkreślam fizycznie być. Ostatnie miesiące były ciężkie, nie tylko dla uczniów czy nauczycieli, ale także i rodziców. Cieszę się, że naresz-

cie w normalnym trybie będziecie uczestniczyć w zajęciach, bo niewątpliwie jest to najlepsza forma przekazania wiedzy. Chciałbym zwrócić się także do najmłodszych i do rodziców... nie martwcie się. Posyłacie swoje dzieci do bardzo dobrej szkoły. Ci nauczyciele całe swoje serce wkładają w przekazanie wiedzy i jestem pewien, że edukacja przebiegnie w sposób niezakłócony i harmonijny. Niech ten rok upłynie wam w atmosferze radości ale też wyjątkowej pracy, która przyniesie owoce.

W Szkole Podstawowej nr 2 uczniów i ich rodziców serdecznie witał dyrektorka Cezary Czarniak.

- Cieszę się, że widzę was w murach tej szkoły. Witam tych, którzy już do tej szkoły uczęszczają ale witam także nowych uczniów. Życzę sobie, nauczycielom, rodzicom i wam moi drodzy szczęśliwego przebiegu tego roku szkolnego bo nic tak dobrze nie wpływa na szkołę i jej życie jak fizyczna obecność w niej a nie stacjonarna.

Obecny także i w tej szkole wło-



darz miasta w swoim wystąpieniu tak jak i w „Jedynce” podkreślał, jak ważne jest stacjonarne przekazywanie wiedzy przez nauczycieli. - Wszyscy od wielu miesięcy oczekiwani tej chwili... żeby być fizycznie tutaj razem, żeby cieszyć się wzajemnie sobą i czerpać wiedzę przekazywaną fizycznie przez nauczycieli, a nie zdalnie za pośrednictwem komputerów. Wchodząc do tej szkoły wyczuwa się atmosferę przyjaźni i otwartości. Państwo nauczyciele wraz z dyrektorką tworzą pewnego rodzaju rodzinę, która dba o te dzieci,

przez co my rodzice czy dziadkowie możemy czuć się spokojni. Na ten początek roku szkolnego życzę wszystkim uczniom przede wszystkim dobrych stopni, a wam drodzy nauczyciele i rodzice, aby ta normalność, którą mamy, trwała jak najdłużej.

W tym dniu także Pani: Diana Bosko, Patrycja Béliak oraz Ilona Oworuszko – Litwiniec z rąk burmistrza miasta odebrały akty mianowania na stopień nauczyciela mianowanego.

Karol Niewęglowski



Powierzchnia na ul. Ostrowieckiej i Warszawskiej wyremontowana w ekspresowym tempie, ale jest problem

Tylko dwa dni trwały utrudnienia w związku z remontem części Ostrowieckiej (miejsca parkowania samochodów) i fragmentu ul. Warszawskiej - od strony kościoła Świętej Trójcy.

Prace rozpoczęły się w piątek 13 sierpnia i już w sobotę od rana na ul. Ostrowieckiej auta normalnie parkowały na nowym dywaniku asfaltowym. Remont fragmentu ul. Warszawskiej - przy wylocie na Ostrowiecką - ukończony został 14 sierpnia. Od niedzieli panował już normalny ruch bez utrudnień.

Nie obyło się bez problemu. Jak informował burmistrz Jerzy Rebek na sierpniowej sesji Rady Miasta:

-Na ul. Ostrowieckiej prace wykonano bardzo sprawnie, został położony asfalt bardzo dobrej jakości, ale ponownie pojawiły się dołki. Pobrane zostały próbki asfaltu i podłoża. Być może jest to wina podłoża, a wykonawca nie miał zlecenia na wykonanie podłoża. Jeśli jednak jest błąd w technologii, wykonawca poniesie koszty wykonania tego odcinka.

Przeciąga się realizacja wjazdu na Bulwary od ul. Warszawskiej. Nie było odbioru prac, nie zostały opłacone. - Oczekuję, że wykonawcy poprawią nawierzchnię, bo nie jesteśmy zadowoleni z efektu - powiedział burmistrz na sesji Rady Miasta.

AW

Nowa karetka dla radzyńskiego szpitala

Radzyński szpital wzbogacił się o nową karetkę. Wszystko to za sprawą Spółdzielczej Mleczarni Spomlek oraz samorządów powiatu radzyńskiego. Koszt zakupu ambulansu to blisko 400 tysięcy złotych.



18. sierpnia miało miejsce uroczyste przekazanie pojazdu dla SP ZOZ.

- Dziękujemy za życzliwość i za ten sprzęt. Karetka to ważny zakup dla radzyńskiego szpitala zważywszy na to, że posiadamy tylko dwie, bardzo wysłużone. Niewątpliwie podniesie ona bezpieczeństwo pacjentów powiatu radzyńskiego trafiających do naszej placówki. Oprócz lokalnych wyjazdów, posłuży również do transportu międzyszpitalnego - mówił podczas przekazania dyrektor SP ZOZ Robert Lis.

Główny sponsor ambulansu - Spółdzielnia Mleczarnia Spomlek, przekazała na ten cel połowę kwoty. - Decyzja o dofinansowaniu zakupu karetki zapadła na posiedzeniu Rady Nadzorczej. Postanowiliśmy przekazać 200 tysięcy złotych. To była ważna wspólna decyzja, ponieważ jesteśmy spółdzielnią i to spółdzielcy są właścicielami naszego zakładu. To oni mają decydujący

głos. Takim naturalnym naszym oczekiwaniem było, że drugą część, kolejne 200 tysięcy złotych, sfinansuje samorząd powiatu i gminy i tak też się stało - mówił Edward Bajko, prezes SM Spomlek.

Drugą część kosztów pokryli: Miasto Radzyń Podlaski, Powiat Radzyński oraz gminy: Radzyń Podlaski, Borki, Kąkolewnica, Ulan-Majorat, Wołyń, Komarówka Podlaska oraz Czemierniki.

Uroczystego przekazania kluczyków dokonali: prezes SM Spomlek Edward Bajko, starosta radzyński Szczepan Niebrzegowski, dyrektor szpitala Robert Lis oraz z-ca dyrektora Robert Węglowski. Poświęcenia karetki dokonał ks. Roman Wiszniewski, po czym zebrani mogli przyjrzeć się z bliska nowemu ambulansowi.

Karol Niewęglowski



Przebudowa boiska sportowego przy ul. Chmielowskiego w Radzynie

Miasto Radzyń Podlaski podpisało 17 sierpnia umowę na przebudowę boiska sportowego przy ul. Chmielowskiego.

Przebudowa polega na wykonaniu nawierzchni ze sztucznej trawy na dotychczasowym boisku z nawierzchni asfaltowej.

Wykonane prace przełożą się na poprawę bezpieczeństwa użytkowników obiektu.

Roboty budowlane wykonuje firma „Alicja Pastuszuk Ogrody Floks” za kwotę 159 887,70 zł. Wykonawca zobowiązał się do zakończenia prac do dnia 1 października 2021 r.

Obecnie trwają prace z tym związane, został wykonany drenaż odprowadzający wodę opadową z powierzchni boiska oraz zostały wbudowane obrzeża betonowe wyznaczające granice nawierzchni.

AW



W Radzynie uczczono 101. rocznicę Bitwy Warszawskiej

Władze samorządowe Miasta, Powiatu i Gminy Radzyń Podlaski uczciły rocznicę Bitwy Warszawskiej. 15 sierpnia o godz. 13:00 burmistrz Jerzy Rębek, wicestarosta Michał Zajac, przewodniczący Rady Powiatu Robert Mazurek, wicewójt Anna Grochoła oraz radny miejski Jarosław Zaprzalski złożyli wieniec pod pomnikiem Niepodległości. W uroczystości wzięli udział uczestnicy Biegu Pamięci Żołnierzy Wyklętych TROPEM WILCZYM.



Bitwa Warszawska, zwana Cudem nad Wisłą uważana jest za jedną z 18 bitew przełomowych dla losów świata. Stoczona w dniach 13-25 sierpnia 1920 r. zadecydowała o zachowaniu niepodległości przez Polskę i przekreśliła plany rozprzestrzenienia rewolucji bolszewickiej na Europę Zachodnią. Polska, stojąca na krawędzi klęski, stawiała opór i pokonała Armię Czerwoną. Decydujące o losach bitwy zwycięskie dla Polaków starcie miało miejsce 15 sierpnia w Uroczystości Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. W następnych miesiącach, kilka kolejnych zwycięstw polskiej armii zapewniło niepodległość kraju i doprowadziło do zawarcia traktatu pokojowego z Rosją Sowiecką

i Ukrainą pod koniec tego samego roku, zabezpieczając wschodnie granice państwa polskiego do 1939 roku.

W czasie wojny polsko-sowieckiej z 1920 roku nasze miasto było okupowane przez Sowieców tydzień, w dniach od 10 do 16 sierpnia. W miejscowościach, do których wkraczali bolszewicy, a wycofywała się polska administracja, uruchamiane były organy administracji kolaboracyjnej. Rozkazy komitetu rewolucyjnego nakazywały złożenie broni, usuwano godła i krzyże, ścinano krzyże w terenie, niszczone archiwalia, konfiskowano zapasy płodów rolnych, nakładano kontrybucje na kupców, rekwirowano alkohol i

sukno. Przy rewkomach zakładano rewolucyjne trybunały, które miały ścigać wrogów władzy ludowej. Sędziami trybunałów byli wzięci z ulicy członkowie rewkomu, od ich wyroków nie było odwołania. Na szczęście ich ofiary – ze względu na krótki czas okupacji – nie były liczne. Tak było i w Radzynie. Po 15 sierpnia odwrót Armii Czerwonej nastąpił błyskawicznie. 16 sierpnia do Radzyna wkroczyła jazda ochotnicza majora Jaworskiego, tego dnia z Radzyna bolszewicy wraz ze wszystkimi członkami komitetu rewolucyjnego pierchnęli bez walki, na odgłos pierwszych strzałów.

Anna Wasak

Sukces Białej Niedzieli

Ponad 300 osób skorzystało z nieodpłatnych konsultacji u 10 lekarzy specjalistów z Klinicznego Szpitala Wojskowego w Lublinie w ramach Białej Niedzieli, zorganizowanej 5 września w budynku I Liceum Ogólnokształcącego przez Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski oraz Starostę Radzyńskiego.

W tym dniu była także możliwość wykonania szeregu badań.

- Pacjenci byli zachwyceni tym, że można się było skonsultować ze

specjalistami bez długiego oczekiwania na termin wizyty, podkreślali profesjonalizm lekarzy, bardzo chwalili ich wielki takt i życzliwość - podkreśla Stanisław Wachnik, który wraz z Anną Bogutyn wspierał organizację Białej Niedzieli z ramienia Urzędu Miasta. Ze strony Starostwa Powiatowego dyżur pełnili Agata Pasek i Barbara Lewczuk. Wielkie podziękowania za gościnność i zaangażowanie w akcję należą się gospodarzom miejsca - dyrektor I LO Ewie Grodzkiej z zespołem.

AW



MIASTO
RADZYŃ PODLASKI
ul. Warszawska 32
21-300 Radzyń Podlaski

Radzyń Podlaski, dn. 27.08.2021 r.

Szanowni Państwo
Funkcjonariusze Straży Granicznej
Żołnierze Wojska Polskiego
Funkcjonariusze Policji

Pragniemy złożyć Państwu w imieniu mieszkańców Radzyna Podlaskiego serdeczne podziękowania i wyrazy najwyższego szacunku za niezwykle oddaną służbę w obronie Polskiej Granicy Państwowej a tym samym Polskiej suwerenności. Jako mieszkańcy Radzyna Podlaskiego jesteśmy dumni z tego, że na straży naszego bezpieczeństwa stoją tak bardzo oddani Naszej Ojczyźnie ludzie.

Wszyscy POLACY są Wam za to bardzo wdzięczni.

Z wyrazami szacunku

PRZEWODNICZĄCY RADY
Adam Adamski

BURMISTRZ MIASTA
Jerzy Rębek

Sukcesy radzyńskiego PEC-u

Dwukrotnie wyróżniono radzyńskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w sierpniu 2021 r.

10 sierpnia w plebiscycie Kuriera Lubelskiego prezes PEC Jerzy Woźniak otrzymał statuetkę. Osobowość Roku w kategorii Biznes w powiecie radzyńskim,

a 26.08. w „Monitorze Rynkowym” w „Dzienniku Gazecie Prawnej” zamieszczona została informacja o nominacji Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Sp. z o. o. w Radzynie Podlaskim do tegorocznej edycji nagrody „Eko Symbol 2021”. Więcej – w kolejnym numerze.

AW



Ogólnopolska Inauguracja roku szkolnego

Ogólnopolska inauguracja roku szkolnego 2021/21 z udziałem Premiera RP Mateusza Morawieckiego oraz Ministra Edukacji Narodowej i Nauki Przemysław Czarnka odbyła się 1 września w Branicy Radzyńskiej. Uroczystość była połączona z otwarciem i poświęceniem nowego budynku szkoły.

Spotkanie rozpoczęła Msza św. pod przewodnictwem ordynariusza siedleckiego ks. bp. Kazimierza Gurdy. Wśród przemawiających w części oficjalnej znaleźli się Premier RP Mateusz Morawiecki oraz Minister w MENiN Przemysław Czarnek. do uczestników inauguracji roku szkolnego Marszałek Sejmu RP Elżbieta Witek skierowała list, który odczytał poseł na Sejm RP Dariusz Stefaniuk. W przemówieniach nawiązano do sytuacji pandemii w kraju.

W przemówieniach wyrażano nadzieję na powrót do normalności po okresie lockdownu związanego z pandemią. - Wszyscy się cieszymy: i rodzice, i dzieci, i młodzież, że wrócimy do normalnego życia

koleżeńskiego i przyjacielskiego. Oby to trwało jak najdłużej i oby nigdy żadna pandemia nie zakłóciła funkcjonowania szkoły - mówił premier Mateusz Morawiecki. - Rozpoczynamy rok szkolny pełni optymizmu. Wynika on z faktu, że spotykamy się tutaj w tym szerokim gronie, że wracamy do normalności, do wspólnoty szkolnej Chcemy, by ta normalność trwała przez cały rok szkolny. By ta piękna szkoła gościła przez cały rok szkolny w swoich murach uczniów i nauczycieli, żeby te mury tętniły życiem i były świadkiem ciągłego zdobywania wiedzy i wzrastania - podkreślał rozpoczął Minister Przemysław Czarnek. - Musimy jednak pamiętać, że niebezpieczeństwo jest cały



czas wśród nas. Z tego też względu do wszystkich szkół, które złożyły zapotrzebowanie trafia niezbędny sprzęt o wartości ponad 100 mln zł. To stacje do mierzenia temperatury, wraz z możliwością dezynfekcji, płyny, czy maseczki. Wszystko

po to, byśmy mogli bezpiecznie w trybie stacjonarnym uczęszczać do szkół - zaznaczył Minister Edukacji Narodowej i Nauki.

Punktem kulminacyjnym wydarzenia było przecięcie wstęgi oraz poświęcenie budynku szkoły. W

części artystycznej wystąpili uczniowie Szkoły Podstawowej w Branicy Radzyńskiej oraz Orkiestra Dęta Gminy Radzyń Podlaski.

Michał Maliszewski

Dożynki Powiatowo-Gminne 2021

Dożynki Powiatowo-Gminne, które zainaugurowały działalność kulturalno-sportową na nowo wybudowanym stadionie, odbyły się 29 sierpnia w Czemiernikach z udziałem m.in. Premiera Rządu RP Jacka Sasina, Posła na Sejm RP Dariusza Stefaniuka, Senatora RP Grzegorza Biereckiego.

Wydarzenie rozpoczęło się Mszą świętą w kościele pw. Stanisława Biskupa Męczennika w Czemiernikach. Liturgię sprawował ksiądz prałat Roman Wiszniewski oraz ks. proboszcz Jerzy Latawiec. Następnie delegacje oraz zebrani goście przeszli w korowodzie dożynkowym na stadion, gdzie kon-

tynuowano część oficjalną.

- Polska wieś to miejsce życia i pracy milionów Polaków, dlatego jako Rząd Rzeczypospolitej Polskiej staramy się wspierać nie tylko prace rolników, ale też wszelkie przejawy życia społecznego na polskiej wsi - mówił Premier RP Jacek Sasin. - Wspieramy lokalne inicjatywy jak koła gospodyń wiejskich i Ochotnicze Straże Pożarne, które bardzo mocno wrosły w krajobraz polskiej wsi i stanowią nie tylko element bezpieczeństwa nas wszystkich, ale również jest to bardzo ważny element kultury i życia społecznego. Aby wszyscy Polacy, również ci, mieszkający w małych miejscowościach mieli dostęp do takich samych warunków życia

jak ci, którzy mieszkają w wielkich miastach, potrzebne są również wielkie inwestycje. Cieszę się, że pan Starosta i pan Wójt mówili o tym wsparciu dla lokalnych inwestycji, które są realizowane przez samorządy ze strony rządu. To jest świadoma polityka którą prowadzimy, polityka wyrównywania szans społecznych i poziomu życia wszystkich Polaków - podkreślił Minister Aktywów Państwowych.

Podczas części oficjalnej ksiądz dziekan Jerzy Latawiec poświęcił nowy stadion. Następnie po przemowach zaproszonych gości starostwie tegorocznych dożynek Joanna Machoń i Andrzej Sokółowski przekazali chleb i miód na ręce organizatorów wydarzenia



- Starosty Szczepana Niebrzegowskiego oraz Wójta Arkadiusza Filipka. - Przyjmujemy ten chleb upieczony z tegorocznego zboża i obiecujemy, że podzielimy go sprawiedliwie tak, aby nikomu go

nie zabrakło - powiedział Starosta Powiatu Radzyńskiego. Włodarze pokroili bochenki i rozdali wszystkim zebrany.

Michał Maliszewski

Podczas dożynek głos zabrała radna Sejmiku Województwa Lubelskiego **Barbara Barszczewska**, która poinformowała o ważnej decyzji radnych wojewódzkich dotyczącej stanowiska Sejmiku Województwa Lubelskiego w sprawie wprowadzenia ideologii LGBT do wspólnot samorządowych.

W dniu 25 kwietnia 2019 roku Sejmik Województwa Lubelskie-

go przyjął stanowisko, w którym zadeklarował obronę „szkoły i rodziny dążąc do ich ochrony przed rozprzestrzeniającą się ideologią sprzeczną z chrześcijańskimi wartościami”, „wyraził sprzeciw wobec promowaniu w sferze publicznej ideologii ruchów LGBT”, której cele, jak podkreślono w stanowisku, „naruszają podstawowe prawa i wolności gwarantowane w aktach

prawa międzynarodowego, kwestionują wartości chronione w polskiej Konstytucji, a także ingerują w autonomię wspólnot religijnych”.

W sierpniu 2021 r. grupa radnych opozycyjnych wniosła o uchylenie powyższego stanowiska, motywując to obawą o utratę dotacji unijnych.

Na nadzwyczajnej sesji 27 sierpnia 2021 r. stanowisko radnych

Klubu PiS zaprezentował radny prof. Mieczysław Ryba, marszałek Jarosław Stawiarski uzasadniał, opierając się na analizy ekspertów i prezentując odpowiednie pisma, że nie ma zagrożenia utraty dotacji z powodu stanowiska samorządu. Radni sejmiku wojewódzkiego głosami radnych PiS odrzucili wniosek radnych opozycyjnych (PO, PSL). AW



O postępach w budowie miejsca pochówku dzieci utraconych

Spotkanie członków społecznego komitetu oraz innych osób wspierających inicjatywę powstania pomnika i miejsca pochówku dzieci utraconych odbyło się 27 sierpnia w Urzędzie Miasta. Uczestniczyło w nim ok. 30 osób. Poinformowano o zrealizowanych działaniach. Dotychczas wydany został folder z informacjami o inicjatywie, rozpoczęto budowę grobów, działa już nowa procedura postępowania z ciałami dzieci utraconych. Trwa zbiórka pieniędzy na pomnik.

Ciała dzieci nie są odpadami medycznymi

Pod koniec czerwca z inspiracji Duszpasterstwa Rodzin diecezji siedleckiej w Radzynie Podlaskim powstała inicjatywa utworzenia miejsca pochówku dzieci utraconych, martwo urodzonych. 30 czerwca w Urzędzie Miasta zostało podpisane porozumienie w sprawie organizacji zbiorowych pochówków w obrędku rzymskokatolickim dzieci martwo urodzonych, jeżeli z prawa do pochowania nie skorzystają osoby uprawnione. Porozumienie podpisali: Burmistrza Radzyna Jerzy Rębek, dziekan dekanatu radzyńskiego, proboszcz parafii MBNP ks. prał. Roman Wiszniewski, dyrektor ZOZ Robert Lis oraz dyrektor PUK Jarosław Ejsmont.

Porozumienie dotyczy pochówku tych dzieci, których rodzice z różnych względów nie decydują się zabrać i pochować w rodzinnym grobowcu. Do niedawna ciała tych dzieci były traktowane jak odpady medyczne i poddawane utylizacji. W pierwszym kwartale br. w radzyńskim szpitalu powiatowym było 13 takich przypadków, tylko jedno ciało dziecka zostało pochowane przez rodzinę. - Moment utraty dziecka jest dla bliskich wyjątkowo traumatyczny, rodzice często są w szoku i nie podejmują się pochówku. Obecnie jest taka możliwość. Pochówki będą się odbywać raz w roku w Dzień Dziecka Utraconego, który przypada w połowie października. Do czasu pochówku zidentyfikowane zwłoki dzieci będą przechowywane w prosektorium. Jeśli w ciągu roku rodzice wyrażą taką wolę, będą mogli je odebrać i sami pochować – informował na spotkaniu Jarosław Ejsmont. - Nie jest naszym zamiarem, by wyeliminować rodziców, którzy mają prawo pochować dzieci. Jednak często są w tak głębokim przeżywaniu tragedii, że nie wiedzą, co robić. Naszym zamiarem jest zająć się pochówkiem w przypadkach, gdy rodzice nie korzystają ze swego prawa – dodał ks. Roman Wiszniewski i wspominał, że uczestniczył w 2 pogrzebach dzieci martwo urodzonych, z symbolicznym

nadaniem imienia zmarłemu dziecku: - Towarzyszy temu tak wielki ładunek emocji dla rodziny, że nie jest ona w stanie przeżywać bardziej rozbudowanych uroczystości. Należy podejść do problemu ze zrozumieniem i współczuciem.

- Zostałem pozytywnie poruszony inicjatywą Duszpasterstwa Rodzin, popartą powagą Kościoła katolickiego. Nie jesteśmy pierwsi, w diecezji są już takie miejsca w Białej Podlaskiej, Siedlcach, Łukowie – mówił burmistrz Jerzy Rębek i zaznaczył: - Jest to wyjątkowa okazja do zmanifestowania wiary i wyrażenia szacunku dla dzieci, by ich ciała nie zostały potraktowane jako odpady medyczne. Człowiekiem jest każda istota ludzka, bez względu na etap rozwoju czy wielkość, należy jej się szacunek i godny pochówek, nawet jeśli ma centymetr.

Wydany folder, rozpoczęta budowa grobów, spisana procedura postępowania z ciałami dzieci utraconych

Od pierwszego spotkania miał miejsce szereg zdarzeń. Rozpoczęły się prace na cmentarzu. Miejsce pochówku – mała nekropolia – powstaje na Cmentarzu Komunalnym, w pobliżu grobów małych dzieci. Stworzony projekt przewiduje, że w centrum znajdzie się figura Matki Bożej trzymającej na rękach i tulącej do siebie małe dziecko. Wokół znajdzie się 7 podwójnych grobów. PUK zrezygnował z pobierania opłat za miejsce, po wskazaniu lokalizacji z własnych środków wykonał prace pod ziemią – zbudował groby.

Jeden z nich będzie symboliczny – poświęcony wszystkim dzieciom, które grobów nie mają. W przyszłości będzie pełnił rolę ossuarium - grobu, gdzie składane będą szczątki poekshumacyjne po ok. 20 latach od pochówków.

Został wydany niewielki rozmiarów folder w nakładzie 10 tys. egzemplarzy, zawierający informacje na temat inicjatywy, projekt pomnika oraz numer konta, na który można wpłacać datki na jego budowę. Większość nakładu już została

rozprowadzona. - Folder ma dwa zadania. Pierwsze o charakterze katechetyczno-apostolskim: podkreślenie, że troska o ciało zmarłego człowieka wynika ze względów religijnych, ale też z naszego człowieczeństwa; zachęca do szerokiego zaangażowania w to dzieło. Drugie zadanie to wsparcia finansowe inicjatywy.

Jak informował ks. prał. Roman Wiszniewski, do 26.08 na specjalne subkonto parafii Matki Boskiej Nieustającej Pomocy wpłynęło 98 wpłat na kwotę blisko 14 tys. zł, wśród nich najwięcej z Radzyna, ale też np. z Białej Podlaskiej i Lublina. Wstępny kosztorys opiewa na 70 tys. zł.

Dziekan radzyński zrelacjonował również konsultacje, jakie zostały przeprowadzone w sprawie utworzenia i budowy miejsca pochówku, szczególnie dotyczyły one wykonania figury Matki Bożej z dzieciątkiem. Rozpatrywano różne materiały (granit, piaskowiec, marmur), z jakich mogłyby być wykonana figura oraz koszty przedsięwzięcia. Ostatecznie wybór padł na marmur. Wskazał również na dużą rozpiętość cen (nawet do 100 tys. zł). Zdecydowano się na współpracę z pracownią z Sarnak, która ma bardzo dobre referencje i gdzie koszt figury ma wynieść 19 tys. zł, a każdego z siedmiu nagrobków po 2,5 tys. zł.

Prezes PUK Jarosław Ejsmont poinformował, że po podpisaniu porozumienia, w SP ZOZ zostały spisane procedury postępowania ze zmarłymi dziećmi, obecnie kobiety są informowane o możliwości pochówku. - Prosektorium jest przygotowane do przyjęcia takich dzieci. Od podpisania porozumienia żadne dziecko martwo urodzone w szpitalu jest zaopiekowane, nie będzie traktowane jak odpad. Jest to pierwszy sukces tej inicjatywy – mówił Jarosław Ejsmont.

Możliwe formy zbiórki pieniędzy

Radny miejski Piotr Skowron wysunął propozycję, by środki finansowe były zbierane nie tylko



bezpośrednio na konto, ale także przy kościołach do puszek. Aby zbiórka była transparentna, Tomasz Stephan – kierownik KRUS w Radzynie zaproponował powołanie 3-4-osobowych komisji, które zajmą się zbiórką, po otwarciu puszek komisyjnie przeliczą pieniądze i wyślą na specjalne subkonto parafii MBNP. Ks. Roman Wiszniewski zapowiedział, że przedstawi taką propozycję na spotkaniu z księżmi proboszczami w z terenu dekanatu. - Chcielibyśmy, by nekropolia powstawała przy udziale ludzi z potrzeby serca, to dopiero będzie miało sens – podkreślił dziekan dekanatu radzyńskiego.

Obecny na spotkaniu ks. Krzysztof Pawelec - proboszcz parafii Świętej Trójcy w Radzynie oświadczył, że wspiera inicjatywę, by stworzyć komitety odpowiadające za zbiórkę i przekazanie środków na budowę pomnika i zasugerował, że do tej inicjatywy można włączyć np. młodzież z Caritasu. - Będzie to okazją do spotkań z księżmi katechetami i rozmów na temat szacunku do życia.

Zaszczepić szacunek do życia - od poczęcia do naturalnej śmierci

W dyskusji głos zabrał wójt gminy Komarówka Podlaska. - Przy realizacji tej pięknej i dobrej idei wykorzystajmy zapał, żeby zacząć promocję życia – zachęcał Ireneusz Demianiuk. - Staczymy się w cywilizację śmierci, jesteśmy świadkami zachowań odznaczających się pogardą życia nienarodzonych, starszych, chorych. Rozdawanie informatora niech będzie okazją do przedstawiania treści chrześcijańskich i humanistycznych, zaszczepiania szczególnie w młodych ludziach szacunku do życia, przekazywania wiedzy, że w chwili poczęcia powstaje nowy człowiek, zaczyna się życie ludzkie, choć nie wszystkim z przyczyn biologicznych dane jest się narodzić. Wykorzystajmy tę okazję do zademonstrowania, że stoimy po stronie cywilizacji życia – szacunku do życia od poczęcia do natu-

ralnej śmierci. W tym kontekście rozdając ulotki mówmy o dzieciach, które zmarły w łonie matki, ale jako ludziom należy się godny pochówek. Wyznał, że z każdym, komu wręczał ulotkę rozmawiał nawet pół godziny. Wspominał, że przejeżdżając przez Radzyni widział demonstracje tzw. strajku kobiet: - Patrzyłem z trwogą, jak grupa młodych ludzi, głównie dziewcząt, chodziła po Radzynie w dziwnym amoku i wykrzykiwała hasła, które do tej pory mnie przerażają. Nie wiem, czy wiedzieli, co krzyczą, ale krzyczeli. Pokażmy, że są inne postawy wśród młodzieży. Mam w gminie szkolne koło Caritas, zajmę się tym osobiście.

Ks. prał. Roman Wiszniewski, nawiązując do słów Jana Pawła II o cywilizacji śmierci, przytoczył dane WHO mówiące, że w 2020 roku na świecie dokonano 44 mln, a do końca czerwca 2021 r. 24 mln aborcji. Są to dane przerażające, a jeszcze nie wiadomo, ile poczętych dzieci zginęło od środków wczesnoporonnych. - Ta cywilizacja śmierci dotyka nas jakby bezboleśnie. Można to porównać z pandemią koronawirusa, której się boimy, przed którą się chronimy, o której jest tak głośno czy z liczbą ofiar wojny. Na szczęście wyłoniła się w naszym środowisku grupa, która rozumie ten problem – podsumował ks. prał. Roman Wiszniewski.

Osoby, którym bliska jest inicjatywa troski o życie ludzkie i zapewnienie godnego pochówku Dzieciom zmarłym przedwczesnie, mogą dokonywać wpłat na utworzone w tym celu konto z dopiskiem „Pomnik Dzieci Utraconych”.

Szanownym Ofiarodawcom Komitet składa słowa uznania, podziękowania i wdzięczności.

Dane do przelewu:

Parafia MBNP, Wyszyńskiego 6, 21-300 Radzyn Podl., Bank Spółdzielczy w Radzynie

Nr konta: 60 8046 0002 2001 0001 6421 0005

Anna Wasak

Sprawozdanie prezesa PUK z działalności Przedsiębiorstwa w 2020 roku

Podczas sierpniowej sesji Rady Miasta prezes Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Jarosław Ejsmont złożył sprawozdanie z działalności w 2020 roku, przedstawił informację o sytuacji związanej z niedoborem 200 tys. zł w Domu Pogrzebowym i mówił o perspektywach modernizacji oczyszczalni ścieków.

Do głównych inwestycji w 2020 r. należy zaliczyć: modernizację przepompowni ścieków przy ul. Partyzantów i przy ul. Konstytucji, rozbudowę wodociągu w ul. Partyzantów, zakupy licencji na oprogramowanie do administrowania wspólnotami mieszkaniowymi oraz do obsługi kadr, zakupy rusztowań, pompy do oczyszczalni ścieków, sprzętu na wyposażenie obsługi wspólnot mieszkaniowych i brygad budowlanych, wykonanie przesuwanych bram wjazdowych przy siedzibie spółki i na Cmentarzu Komunalnym.

W 2020 r. Spółka osiągnęła zysk brutto w kwocie 346 912,80 zł, zaś zysk netto wyniósł 249 168,80 zł.

W strukturze kosztów operacyjnych Spółki dominują koszty wynagrodzeń, które stanowią 44,27% ogółu kosztów operacyjnych. Ich wartość wzrosła w stosunku do roku ubiegłego o 4,78 p.p. Kapitał podstawowy Spółki na dzień 31.12.2020 roku wynosił 5 214 180,00 złotych i dzielił się na 10 105 udziałów o wartości nominalnej po 516,00 złotych każdy. W 2020 r. Spółka wykonała inwestycje własne na łączną kwotę 179 tys. zł., w tym roboty budowlane na kwotę 34 tys. zł oraz zakupy gotowe na kwotę 145 tys. zł.

Stan zatrudnienia na dzień 31-12-2020 roku wynosił 138 osób (10 osób więcej niż w roku ubiegłym). Średnie zatrudnienie roczne wyniosło 134,71 osób (o 7,71 osób więcej w stosunku do roku 2019). Średnioroczna płaca pracownika w Spółce wyniosła 3 697,11 zł i była wyższa o 10,6% w stosunku do roku ubiegłego.

W 2021 roku Spółka planuje następujące inwestycje: budowę sieci wodociągowej w ul. Truskawkowej, wykonanie projektu wodociągu bocznej ul. Powstania Styczniowego, przeniesienie ogrodzenia i wyznaczenie nowej kwatery na Cmentarzu Komunalnym, dokończenie wymiany kostki brukowej na parkingu przy siedzibie Spółki oraz modernizację systemu alarmowego

i dostępowego w siedzibie Spółki, zakup śmieciarki, samochodu pogrzebowego i wodomierzy ze zdalnym odczytem.

Jarosław Ejsmont wyjaśnił sytuację związaną z niedoborem ponad 200 tys. zł w Domu Pogrzebowym, wynikającym z różnicy pomiędzy wpłatami klientów, a ewidencją księgową PUK

Odpowiadając na pytanie Radnej Bożeny Lecyk Jarosław Ejsmont – Prezes PUK przedstawił informację, z której wynika, że na skutek informacji z księgowości o braku wpłat za ponad 130 faktur za wykonane usługi pogrzebowe dokonano wewnętrznej weryfikacji informacji. Klienci potwierdzili, że dokonali wpłaty gotówkowej u pracowników Domu Pogrzebowego, zaś wpłaty te nie znalazły odzwierciedlenia w ewidencji księgowej spółki. Różnica między pieniędzmi wpłaconymi przez klientów do pracowników Domu Pogrzebowego a tym, co znajduje się w ewidencji księgowej PUK, wynosi ponad 200 tys. zł. W związku z tym PUK złożył zawiadomienie do Prokuratury Rejonowej w Radzynie Podlaskim o możliwości popełnienia przestępstwa przywłaszczenia. W zawiadomieniu wskazana została osoba, wobec której istniało podejrzenie, że jest sprawcą popełnienia czynu. W toku postępowania wskazany został przypuszczalny mechanizm popełnienia tego przestępstwa. Opierał się on, wg. Prezesa, na swego rodzaju piramidzie finansowej polegającej na tym, że pobierane od klientów pieniądze nie były wpłacane od razu do kasy PUK. Pieniędźmi pobranymi za bieżące faktury były regulowane faktury wcześniejsze. Kwota nie wpłaconych w terminie pieniędzy i czas, po jakim były wpłacane do kasy z roku na rok rosła. O ile w 2011 roku poziom należności za usługi pogrzebowe wynosił ok. 40



Burmistrz o możliwości sfinansowania modernizacji oczyszczalni ścieków

Burmistrz Jerzy Rębek przedstawił możliwości sfinansowania modernizacji oczyszczalni ścieków z dotacji z rządowego projektu Polski Ład oraz programu „Strategia rozwoju ponadlokalnego”.

Wskazał również, że skoro gmina wiejska Radzyń jest zainteresowana włączeniem się do miejskiej sieci kanalizacyjnej, to również powinna mieć proporcjonalny udział we wkładzie własnym na inwestycję.

Włodarz Radzyna, zapowiedział, że gmina wiejska Radzyń zostanie włączona do miejskiej sieci kanalizacyjnej, ale dopiero gdy zostanie zmodernizowana i rozbudowana oczyszczalnia ścieków. - To jest warunek konieczny. Pan Wójt poczynił pewne prace odnośnie sieci kanalizacyjnej na Adamkach, przy czym nie poinformował o tym Miasta. Kwestia została nam przekazana dopiero niedawno – mówił burmistrz. - Nie odrzucam możliwości współpracy, ale musi być to zrobione w sposób absolutnie uporządkowany: Państwo jako Rada Miasta musicie być poinformowani o wszelkich działaniach związanych z włączeniem gminy wiejskiej Radzyń do miejskiej sieci kanalizacyjnej.

Kolejną kwestią jest partycypacja gminy wiejskiej w kosztach

przebudowy oczyszczalni ścieków. - Ustaliliśmy, że Pan Wójt wystąpi do mnie z konkretnym wnioskiem, w którym zostaną podane wszystkie parametry związane z tą propozycją, abyśmy mieli pełną wiedzę, jakie ciążą na nas obowiązki. Równolegle musimy przystąpić do procesu uzgodnień, w jaki sposób to ma się odbywać. Po wystąpieniu Pana Wójta przedstawiam sprawę komisjom, połączone komisje przedstawią Państwu tę inicjatywę – informował włodarz Radzyna.

W związku z olbrzymimi kosztami (ok. 40 mln zł) remontu, modernizacji i rozbudowy oczyszczalni ścieków Miasto przygotowuje projekt rozwiązań prawnych dotyczących współfinansowania modernizacji oczyszczalni, aby możliwe było wspólne ubieganie się o środki na ten cel.

Burmistrz informował, że Miasto opracowuje „Strategię rozwoju ponadlokalnego”. Opracowanie jest warunkiem pozyskania dotacji w kolejnym okresie programowania. Ważnym elementem Strategii są tzw. MOF-y, czyli Miejskie Obszary Funkcjonalne. Urząd Marszałkowski wskazał, że jest możliwość połączenia w jeden obszar funkcjonalny gminy wiejskiej Radzyń, gminy wiejskiej Radzyń oraz gminy Borki.

W Urzędzie Marszałkowskim podjęte zostały działania, aby dla radzyńskiego Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego były zarezerwowane środki pozakonkursowe.

Włodarz Radzyna zapowiedział, że bezzwrotne dotacje pozyskane w ramach „Strategii rozwoju lokalnego” oraz pieniądze z programu Polski Ład w całości będą wykorzystane na oczyszczalnię: - Aktualnie najważniejszym zadaniem jest kwestia oczyszczalni ścieków. Jej modernizacja w perspektywie nawet dwóch pokoleń zabezpieczy miasto i ościennie gminy, które zechcą się w to włączyć – wyjaśniał burmistrz Jerzy Rębek i dodał, że modernizację i rozbudowę oczyszczalni można realizować modułami, co rozłożyłoby koszty na dłuższy okres.

Połączone dotacje z obydwu projektów mogą pokryć 80-95% wartości inwestycji. Wkład własny wyniesie zatem od 2 do 8 mln zł. - Jeśli gmina wiejska włączy się solidarnie w modernizację oczyszczalni, to proporcjonalnie musimy się podzielić kosztami. Liczę, że Rada Gminy wiejskiej Radzyń przyjmie tę koncepcję, bo nie mamy innego wyjścia. Mam nadzieję, że niedługo wpłynie do Miasta odpowiedni wniosek Gminy – zaznaczył burmistrz Jerzy Rębek.

tys. zł, a średni termin ich spłaty - ok. 10 dni, to pod koniec 2019 r. było to już ponad 200 tys. zł, zaś termin spłaty wynosił ponad 140 dni. Ta sytuacja skończyła się, gdy w trybie dyscyplinarnym został zwolniony - choć z innych powodów - pracownik domu pogrzebowego. Od tego dnia wpływały pieniądze za bieżące faktury, zaś pozostały nieopłacone faktury za okres od września do stycznia.

- Skierowałem sprawę do Prokuratury Rejonowej w Radzynie, w zawiadomieniu przedstawiłem swoje widzenie problemu. Jednak Prokuratura sprawę umorzyła, uzasadniając, iż nie udowodniono, że wszystkie pieniądze przyjęła jedna osoba. Tymczasem według obowiązującego prawa przestępstwem jest przywłaszczenie kwoty powyżej 500

zł, a każda ze 132 faktur opiewała na kwotę ponad 1000 zł. A więc przywłaszczenie pieniędzy nawet tylko z jednej faktury, w moim odczuciu jest przestępstwem. Prokurator stwierdził, że nie doszło do przestępstwa, mimo że w kasie brakuje 200 tys. zł - tłumaczył dalej Prezes PUK.

To postanowienie zostało zaskarżone do Sądu Okręgowego, jednak Sąd Okręgowy przychylił się do opinii Prokuratora. W związku z tym ponownie został złożony wniosek do Prokuratury, jednak ze mienionym uzasadnieniem: - Skoro przedstawiona - w moim odczuciu - logiczna i uzasadniona ścieżka została odrzucona, to wniosłem do Prokuratury o wyjaśnienie, co się stało z kwotą 200 tys. zł i kto za ten stan odpowiada. Z prokuratury przyszła decyzję odmawiająca

wszczęcia śledztwa. - Zaskarżyłem ją do sądu Okręgowego. Czekam na decyzję. Oceniam, że szanse na odzyskanie jakichkolwiek sum są niewielkie. Tak wygląda sytuacja. 200 tys. zł w kasie nie ma, ale to nie jest przestępstwo - zakończył prezes Jarosław Ejsmont.

Kiedy wodociąg ulicy bocznej Powstania Styczniowego

W tym roku planowane jest wykonanie dokumentacji projektowej wodociągu ulicy bocznej do Powstania Styczniowego. W Radzynie jest kilkanaście miejsc, gdzie musimy takie inwestycje wykonać. Procedura uzgodnień dokumentacji jest długa. Skończyliśmy uzgodnienia dokumentacji ul. Truskawkowej. W październiku rozpoczą-

nie się inwestycja na ul. Truskawkowej. Wodociąg bocznej ulicy Powstania Styczniowego zostanie wykonany w 2022 roku.

Prezes PUK: Oczyszczalnia ścieków musi zostać zmodernizowana

Modernizacja oczyszczalni ścieków jest konieczna ze względów technicznych. Musi być zmodernizowana, bo funkcjonuje już 20 lat. Jeszcze w 2016 roku został przygotowany projekt, pozytywnie oceniony przez różne jednostki. Gotowa jest dokumentacja strategiczna, potrzebna nam tylko dokumentacja wykonawcza.

Problemem jest wysoki koszt realizacji - około 40 mln zł. Na taki wydatek nie stać Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych ani Miasta. - Mam nadzieję że

pojawią się możliwości pozyskania środków zewnętrznych. Podejmowałem różne działania, szukając rozwiązań - mówi Jarosław Ejsmont. - Dwie duże firmy zachodnie zaoferowały wejście kapitałowe z technologią, oferujące sfinansowanie modernizacji, ale pod warunkiem, że będą brać pożytki przez 30-40 lat. Odrzuciliśmy wspólnie z Burmistrzem ten pomysł, ponieważ jest to infrastruktura strategiczna. Nie możemy pozwolić na taką sytuację, że nie będziemy mieli wpływu na to, co się dzieje na ujęciu wody i oczyszczalni. Gdy pojawi się inna możliwość to z niej skorzystamy - deklaruje prezes PUK.

Anna Wasak

Spotkanie w sprawie projektu programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027

Spotkanie konsultacyjne w sprawie projektu programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027 odbyło się 23 sierpnia w Urzędzie Miasta Radzyna Podlaski. - Podstawy programu zostały już stworzone. Obecnie trwa etap szerokich konsultacji społecznych. Chcemy wsłuchać się w głos samorządowców, ponieważ zależy nam, aby nowy program wypełnił potrzeby mieszkańców naszego regionu - mówi do zebranych Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski.

W Radzynie odbyło się jedno z 24 spotkań konsultacyjnych, które w województwie lubelski będą się odbywały do 16 września.

Podczas konferencji z udziałem marszałka województwa lubelskiego **Jarosława Stawiarskiego**, wicewojewody **Robert Gmitruczuka**, **Anny Brzyskiej** - dyrektora Departamentu Zarządzania Regionalnym Programem Operacyjnym i jej zastępcy - **Piotra Budyńczuka** omawiano projekt i zaprezentowane zostały szczegóły dotyczące procesu programowania nowej perspektywy

finansowej, które będą obowiązywać państwa członkowskie w kolejnych latach, a także wskazano zmiany w stosunku do perspektywy na lata 2014-2020. **Marszałek Jarosław Stawiarski** informował, że choć Polska otrzyma 28 mld euro, o 3 mld mniej niż w poprzedniej perspektywie, **województwo lubelskie dostanie 2 mld 273 mln euro - o 42 mln więcej niż w poprzedniej perspektywie**. - To zasługa rządu, który dowartościowuje wcześniej zaniedbywane regiony naszego kraju, w tym ścianę wschodnią.

Burmistrz **Jerzy Rębek** pod-



kreślał, że obecnie współpraca z Zarząd Województwa Lubelskiego układa się bardzo dobrze. - Życzliwość, otwarcie ze strony władz województwa tworzy taką atmosferę, że chce się pracować. Wyrażając wdzięczność, wspólnie ze starostą oferujemy naszą

ciężką pracę - mówił wódcarz Radzyna.

Organizatorzy wydarzenia to Zarząd Województwa Lubelskiego, Starostwo Powiatowe oraz Miasto Radzyna Podlaski.

AW

„Lekcja o Funduszach Europejskich” wraca do szkół

Wystartowała szósta edycja akcji edukacyjnej „Lekcja o Funduszach Europejskich” organizowanej przez Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej. Ten bezpłatny projekt skierowany jest do uczniów i nauczycieli ze szkół podstawowych klas 6-8 z pięciu województw Polski Wschodniej.

Jego cel to przybliżanie wiedzy o Funduszach Europejskich. W projekcie mogą wziąć udział szkoły z województw: warmińsko-mazurskiego, podlaskiego, lubelskiego,

świętokrzyskiego i podkarpackiego.

Nauka przez zabawę

Tegoroczna „Lekcja o Funduszach Europejskich VI” jest poświęcona rozwojowi lokalnemu. Uczniowie biorący udział w zajęciach dowiedzą się, dlaczego ich miejscowości powinny rozwijać się w sposób zrównoważony oraz z poszanowaniem środowiska naturalnego. Poznają możliwości zaangażowania mieszkańców w rozwój lokalny oraz źródła finansowania zmian w swoich miejscowościach. Omówiona zostanie także rola Fun-

duszy Europejskich w procesie rozwoju lokalnego.

- Ponad 16 lat Polski w Unii Europejskiej to czas ogromnych inwestycji. Między innymi dzięki wsparciu funduszy unijnych i efektywnemu wykorzystywaniu środków krajowych do tej pory udało się zrealizować tysiące projektów zarówno na poziomie krajowym, regionalnym, jak i lokalnym. Jednym z zadań Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej jest popularyzacja wiedzy o Funduszach Europejskich. Dlatego po raz kolejny zachęcamy do udziału w akcji edukacyjnej

„Lekcja o Funduszach Europejskich - mówi Jacek Żalek, sekretarz stanu w Ministerstwie Funduszy i Polityki Regionalnej.

Każdy nauczyciel, który zadeklaruje udział swojej szkoły w akcji, otrzyma bezpłatny pakiet materiałów dydaktycznych: gotowy scenariusz lekcji, edukacyjne gry planszowe „PROJEKT: MIASTO!”, film animowany oraz broszury i gadżety dla wszystkich uczniów uczestniczących w zajęciach.

Dodatkowo nauczyciele wraz z uczniami będą mogli wziąć udział w konkursie „PROJEKT: SZKO-

ŁA!” i zgłosić swój pomysł na nowe inwestycje w najbliższym otoczeniu. Autorzy najlepszych prac otrzymają wartościowe nagrody wspierające nauczanie w szkołach (monitory interaktywne).

Do udziału w akcji zostanie zakwalifikowanych 500 klas z pięciu województw Polski Wschodniej. O zakwalifikowaniu szkoły do akcji decyduje kolejność zgłoszeń.

Więcej informacji o projekcie na: www.polskawschodnia.gov.pl/lekcja

Karol Niewęglowski

Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych „Tropem Wilczym”

Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych „Tropem Wilczym” odbył się w Radzynie 15 sierpnia. Organizatorem imprezy, która odbywała się pod patronatem Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski Jerzego Rębka, Starosty Radzyńskiego Szczepana Niebrzegowskiego i Wójta Gminy Radzyń Podlaski Wiesława Mazurka, był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji.



Tym razem trasa biegu wiodła tylko w parku, tradycyjnie na dystansie 1963 m. Zawodnicy startowali w czterech kategoriach. Tak naprawdę wyniki sportowe były na drugim planie - była to spokojna, trochę sportowa, trochę patriotyczna, rodzinna impreza. Spotkanie prowadził radny Rady Miasta Jarosław Zaprzalski. Po biegu burmistrz Jerzy Rębek, wicestarosta Michał Zajac oraz wicewójt Anna

Grochoła otrzymali pamiątkowe statuetki za pomoc w organizacji biegu. Następnie nagrodzono najlepszych zawodników.

Kategoria nordic walking kobiet: 1. Beata Osak, 2. Małgorzata Kwaśna, 3. Ewa Cybul.

Kategoria nordic walking mężczyzn: 1. Tomasz Kwaśny, 2. Michał Bojarczuk, 3. Stanisław Wysokiński.

Kategoria kobiety open: 1. Anna

Adamska, 2. Alicja Trykacz, 3. Iwona Lecyk.

Kategoria mężczyźni open: 1. Ryszard Grochowski, 2. Jakub Marchwiak, 3. Igor Melchior.

Dziękujemy wszystkim zawodnikom i kibicom. Spotkamy się w przyszłym roku i miejmy nadzieję że tym razem żadne pandemiczne i obustronne nie splatają już żadnego figla.

Marek Topyła

Pałac muzyką nie-zwykłą

Inscenizowany koncert z tytułowy SALON MUZYCZNY DELFINY POTOCKIEJ (1807-1877) odbędzie się 20 września o godz. 18.00 w Pałacu Potockich (sala koncertowa Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. K. Lipińskiego). Wstęp wolny.

Występ utrzymany będzie w konwencji wieczorów słowno-muzycznych z fragmentami wspomnień, listów, poezji i muzyki twórców działających na terenach XIX-wiecznej Polski i Europy. Będzie to zatem obfita uczta muzyczno-literacka przywołująca nie tylko dawną tradycję muzykowania w siedzibach rodów arystokratycznych i atmosferę paryskiego Hôtelu Lambert, ale również widowisko wypełnione wachlarzem ludzkich emocji osób, które są dziś postrzegane jako ponadczasowi ambasadorzy polskiej kultury narodowej.

Wśród wykonawców znajdą się artyści muzycy: Alesia Aleksandrowicz (fortepian) oraz artyści śpiewacy i aktorzy: Anna Barska, Mariola Zagojska, Jakub Gąska, Jan Machowski i Patrycjusz Sokółowski. Artyści wcielą się w postaci historyczne, m.in: Marcelinę Czartoryską, Delfinę Potocką, Paulinę Viardot, Fryderyka Chopina, Zygmunta Krasińskiego, Adama Mickiewicza, Iwana Turgeniewa.

Scenariusz i reżyseria: Mariola Zagojska, konsultacja naukowo-historyczna: dr hab. Miłosz Aleksandrowicz.

„Dofinansowano ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu w ramach programu Narodowego Centrum Kultury Kultura - Interwencje 2021”. www.eduarte.pl; <https://www.facebook.com/fundacjaeduarthe/events>

Red.



Setne urodziny mieszkanki Radzyna

Chwil pełnych wspomnień i wzruszeń dostarczyła wszystkim zebranym mieszkanka Radzyna, Pani Wanda Mazurek z domu Kraszewska, która 30 sierpnia br. obchodziła swoje setne urodziny.

Z tej to właśnie okazji burmistrz Jerzy Rębek wraz z naczelnikiem Urzędu Stanu Cywilnego Pawłem Tarnowskim, kierownikiem KRUS Tomaszem Stephanem oraz sekretarzem miasta Robertem Targońskim złożyli dostojnej jubilatce najserdeczniejsze życzenia.

- Jestem ogromnie wzruszony, bo nie pamiętam, żebym mógł z kimś wspólnie obchodzić setne urodziny. Życzę Pani błogosławieństwa Bożego i zdrowia na kolejne lata Pani życia. Zawsze

jubilatom z reguły życzy się 100 lat, w Pani przypadku nie pozostaje mi nic innego, jak życzyć 200 lat. Dziękuję Pani za świadectwo życia, za uśmiech, radość, której tutaj właśnie doznajemy - mówił burmistrz Jerzy Rębek.

Pani Wanda nie kryła wzruszenia. - Dziękuję wam wszystkim, że do mnie przyszliscie, do takiej zwykłej kobiety. Jest mi niezmiernie miło. Jestem sama, odkąd zmarł mój mąż. Tęsknię za ludźmi, ale dzięki mojej rodzinie i znajomym nie odczuwam samotności. Pragnę bliskości, ale dzięki Bogu ją mam.

Do życzeń przyłączyli się także pozostali zebrani. Z rąk kierownika KRUS Tomasza Stephana Pani Wanda odebrała list gratulacyjny wystosowany przez prezesa KRUS



Aleksandrę Hadzik, zaś burmistrz wręczył list od premiera Mateusza Morawieckiego.

Spotkanie tuż po wspólnej rozmowie zakończyło się odśpiewaniem gromkiego 200 lat, tortem

oraz lampką szampana za zdrowie Pani Wandy.

Karol Niewęglowski

Sportowe Wakacje z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji

Radzyński MOSiR w czasie wakacji zorganizował szereg ciekawych imprez, choć - prawdę pisząc - sporo się zmieniło w porównaniu do lat poprzednich. Siatkówka plażowa przestał być wakacyjnym sportem nr 1.

Dużo można o tym pisać, ale to już nie jest ważne, to już przeszłość, a kilkunastoletnia historia Grand Prix Powiatu w Siatkówce plażowej istnieje tylko w archiwum. Dyrektor MOSiR Agnieszka Włoszek zawsze mówi, że ludzie z natury nie są próżniakami i tylko trzeba w umiejętny sposób do nich dotrzeć. Trzeba szukać tego, co chcieliby robić i w czym się odnajdują najlepiej. I nie trzeba było szukać długi. Turystyka, a zwłaszcza wyjazdy rowerowe, z roku na rok cieszą się coraz większym zainteresowaniem i trzeba było to wykorzystać. MOSiR zaczął także współpracować z naszymi sprawnymi rowerowymi zapaleńcami czyli Radzyńską Grupą Rowerową I LO i Przyjaciela oraz wołyńskimi RoweRakami i wyszło to naprawdę dobrze.

Bardzo dobrze przyjęte zostały przez rowerzystów Niedzielne Wyprawy Rowerowe z historią w tle. 27 czerwca był to rajd „Adolf Dykowi. Szlakiem oprawcy”, a 11 lipca kierunkiem wyprawy „Uroczysko Baran. Mały Katyń Podlaski” była Kąkolewnica. Oprócz aktywnego spędzenia czasu uczestnicy mogli dowiedzieć się wielu ciekawych rzeczy o historii, często tragicznej,

naszej najbliższej okolicy. Ta pamięć musi przetrwać. 1 sierpnia z kolei zorganizowano duży rajd do Czemiernik z bardzo bogatym programem. Wszyscy zobaczyli i wysłuchali wielu ciekawostek o pałacu, czy dworku w Belczacu, o nowym stadionie i wielu innych miejscach. Dużo można o tym pisać, ale najlepiej trzeba było tam po prostu być. Dzięki dużej pomocy niezawodnej firmy drGerard wszyscy mogli liczyć na ciepły posiłek i słodczyce, a firma Cyklo Ski Serwis zatroszczyła się o techniczne bezpieczeństwo rajdu.

Splywy kajakowe mają już spore uznanie wśród uczestników mosirowskich imprez. W poprzednich sezonach organizowane były spływy Wieprzem, tym razem ekipę 20 radzyńskich kajaków można było zobaczyć na rzece Krznie w jej ostatnim odcinku przed wpłynięciem do Bugu. Wyprawa 18 lipca na trasie Kijowiec – Neple przyniosła uczestnikom wiele radości, ale także wrażeń.

Inne imprezy to Wakacyjny Turniej Piłki Nożnej, który odbył się 24 lipca z udziałem 14 drużyn, czy też jedyny turniej siatkówki plażowej, który rozegrano w Płudach, a MO-

SiR był jego współorganizatorem.

Pływalnia Aqua Miś jest główną częścią Ośrodka, więc trzeba było także pomyśleć o pływaniu. Wspólnie ze szkołą Aqua School zorganizowano dwa tygodniowe turnusy Wakacyjnej Nauki Pływania, w której wzięło udział 60 uczestników.

Jedną z ostatnich wakacyjnych imprez był Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych „Tropem Wilczym”. Z reguły odbywał się on w marcu, tym razem ze względu na pandemię przełożono go na 15 sierpnia. Wszystko odbyło się w parku miejskim, a symboliczną trasę 1963 metrów ukończyło prawie 100 zawodniczek i zawodników w 4 kategoriach. Wszyscy otrzymali pamiątkowe medale, a cała impreza przebiegła w radosnym nastroju, bo tak naprawdę w tym biegu wyniki nie były najważniejsze.

Ostatni dzień sierpnia nie był oczywiście końcem imprez MOSiRu. Już 5 września zorganizowano zajęcia sportowo – edukacyjne w lesie na Feliksówce, a w najbliższych planach są już kolejne rajdy rowerowe.

Marek Topyła



Narodowe Czytanie „Moralności pani Dulskiej” w Radzynie

Radzyń po raz kolejny, odpowiadając na zaproszenie Pary Prezydenckiej, włączył się do akcji Narodowe Czytanie. Lekturą jubileuszowej, 10. edycji, była „Moralność pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej. Spotkanie, zorganizowane przez Miejską Bibliotekę Publiczną, odbyło się w sobotę na placu Wolności.

Przybyłych powitała i spotkanie poprowadziła **Anna Korulczyk**.

„To wyjątkowy utwór, który piętnuje obłudę i zakłamanie. Odnajdujemy w nim komizm i gorzką ironię, mistrzowskie odmalowanie postaci i wycucie języka, ale przede wszystkim uniwersalne przesłanie moralne, które w imię uczciwości i sprawiedliwości każe potępiać zło – napisał Prezydent RP Andrzej Duda w liście, który odczytała **Jolanta Sawczuk** z MBP.

Następnie głos zabrał burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek**: - Dziękuję pracownikom Miejskiej Biblioteki Publicznej za zorganizowanie spotkania w tak pięknej scenerii. To okazja, by przybliżyć sobie arcy-

dzieła polskiej literatury, odświeżyć pamięć. „Moralność pani Dulskiej” ostrzega: Uważaj, zachowuj się przyzwoicie! Zachęcam do lektury a także, abyśmy zainspirowani tym spotkaniem, wrócili do czytania naszych autorów, wieszczów - naj-



lepiej w naszej Miejskiej Bibliotece Publicznej.

W temat lektury wprowadziła **Agnieszka Grochowska** – nauczycielka języka polskiego w Szkole Podstawowej nr 2 zaprezentowała życiorys pisarki, a jej twórczość



podsumowała słowami: - W swych utworach demaskuje zakłamanie, podwójne życie, sanatoryjne romanse i małżeństwa z przyzwyczajenia, ukazywała naturę ludzką z właściwymi jej wstydlivymi namiętnościami, podłościami, kłamstwem, miłością i podwójną moralnością. Nie dawała się zwieść pozorom.

Następnie w ciekawej scenerii mieszczarskiego salonu odczytane zostały wybrane fragmenty „Moralności pani Dulskiej”. Wśród czytających byli m.in. burmistrz Jerzy Rębek, dyrektor I LO Ewa Grodzka, dyrektor MOSiR Agnieszka Włoszek, rektor Radzyńskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku Dariusz

Galan, Urszula Pietras, Panie z Biblioteki, członkinie Dyskusyjnego Klubu Książki, uczennice Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2. Żywa, ekspresyjna interpretacja utworu robiła na słuchaczach wrażenie - lekturze często towarzyszyły wybuchy śmiechu.

Spotkaniu towarzyszyła ciekawa wystawa tematyczna przygotowana przez Marię Ryndak (Miejska Biblioteka Publiczna). Uczestnicy spotkania otrzymali okazjonalne zakładki do książek mogli także ostemplować swoje egzemplarze „Moralności pani Dulskiej” stemplem przygotowanym z okazji X edycji Narodowego Czytania.

Anna Wasak

XXXVIII Dni Karola Lipińskiego zainaugurowane

Wspaniałym koncertem „Perty zapomnianej muzyki polskiej” jednego z najwybitniejszych polskich zespołów kameralnych młodego pokolenia - CUORE PIANO TRIO 4 września zainaugurowane zostały XXXVIII Dni Karola Lipińskiego w Radzynie Podlaskim.

W czasie koncertu publiczność usłyszała mistrzowskie wykonanie 3 utworów (Ignacy Feliks Dobrzyński „Grand Trio a-moll op. 17”, Ludomir Michał Rogowski „Suite rapsodique de chansons populaires polonaises” oraz Ludomir Różycki „Rapsodia op. 33”).

W skład zespołu wchodzi: radzynieanka Zuzanna Budzyńska – skrzypce, Jadwiga Roguska – wiolonczela i Szymon Ogryzek – fortepian. Koncert odbył się z okazji ustanowienia przez Sejm RP roku 2021 Rokiem Konstytucji 3 Maja w 230. rocznicę jej uchwalenia.

Wydarzenie można obejrzeć na kanale YouTube Telewizji Radzyń. Link do transmisji: <https://youtu.be/sGBs56GfF8I>

Patronat honorowy nad festiwalem objęli Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski oraz Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy

Rębek.

Organizatorami wydarzenia są: Radzyńskie Towarzystwo Muzyczne im. Karola Lipińskiego w Radzynie Podlaskim oraz Radzyński Ośrodek Kultury.

Kierownictwo organizacyjne i prowadzenie koncertu - Agnieszka Jeż prezes Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego im. Karola Lipińskiego.

Koncert dofinansowany został ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego, w ramach programu „Muzyka”, realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca.

AW

W ramach tegorocznej edycji Dni Karola Lipińskiego odbędą się jeszcze 3 koncerty:

- 11 września 2021 r., godz. 18.00, hala widowiskowo - sportowa ZSP im. Jana Pawła II w Radzynie - Koncert Galowy w wykonaniu Warszawskiej Orkiestry Kameralnej Impression pod dyktando Krzesimira Dębskiego oraz solistów Mileny Lange – sopran i Adama Szerszenia – baryton. Wydarzenie



poprowadzi Laura Łącz. (Bilety w cenie 25 zł do nabycia w Radzyńskim Ośrodku Kultury).

- 24 września 2021 r., godz. 18.00, Państwowa Szkoła Muzyczna I stopnia im. Karola Lipińskiego w Radzynie. wystąpią: Paulina Zielińska – flet i Tomasz Wojtaś – fortepian (wstęp wolny).

- 9 października 2021 r., godz. 18.00, sala kina „Oranżeria” ROK w Radzynie - koncert kameralny z okazji 160. rocznicy śmierci Karola Lipińskiego w wykonaniu Trio Voytek Proniewicz & Roshko Brothers w składzie: Voytek Proniewicz – skrzypce, Adam Roszkowski – skrzypce i Jan Roszkowski – wiolonczela (wstęp wolny).

Wakacje w Bibliotece

Miejska Biblioteka Publiczna im. Z. Przesmyckiego w Radzynie Podlaskim na czas wakacji nie zawiesiła działalności – wręcz przeciwnie – w Filii nr 1 i w Filii nr 2 w lipcu i sierpniu zorganizowano cykle ciekawych spotkań organizujących dzieciom i młodzieży wolny czas, a jednocześnie – propagujące czytelnictwo.

Działania w Filii nr 1

1. Dla młodych czytelników w 4 kategoriach wiekowych (4-6 lat, 7-10 lat, 11-15 lat oraz 16-19 lat) zorganizowany został konkurs „Wakacje z książką - Czytelnik wakacji 2021”. Nominacją do nagrody książkowej była największa liczba przeczytanych książek.

2. Dla najmłodszych czytelników raz w tygodniu na świeżym powietrzu odbywały się zajęcia literacko-plastyczne pt. „Przygody z Króliczkami”, na podstawie serii książek „Króliczki” Pierra Courronne. Po przeczytaniu i omówieniu treści książeczki dzieci wykonywały prace plastyczne techniką dowolną.

3. „Jesteśmy EKO” – Ekochemia” to warsztaty, na których dzieci własnoręcznie wykonały mydełko oraz kule do kąpieli pod czujnym okiem

pani Edyty Zabielskiej. Podsumowanie „Wakacji w Bibliotece 2021” w Filii 1 MBP odbyło się 31 sierpnia, podczas spotkania wręczono nagrody w konkursie „Wakacje z książką - Czytelnik wakacji 2021”.

Działania Filii nr 2

W ramach zajęć wakacyjnych został przeprowadzony cykl 7 spotkań pod hasłem „Sportowe akcje z książką w wakacje („Bezpieczne wakacje”, „Rower”, „Sporty wodne”, „Piłka”, „Wymarzony plac zabaw”, „Hulajnoga rolki, deskorolka, latawiec” oraz „Taniec, gimnastyka artystyczna”. Ponadto Edyta Zabielska poprowadziła warsztaty „Jesteśmy EKO”.

W ostatni dzień sierpnia pożegnaliśmy wakacje i podsumowaliśmy wakacyjne zajęcia. Na konkurs plastyczny MÓJ PRZYJACIEL MIESZKA W KSIĄŻCE wpłynęło 10 prac, wszystkie były bardzo ciekawe, dlatego każdy z uczestników zajął I miejsce.

Nagrody i materiały do zajęć zostały sfinansowane z Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Przeciwdziałania Narkomanii oraz z Biura Promocji UM Radzyna. MBP

„Taaka Paka” na zakończenie Letniej Sceny ROK

15 sierpnia w radzyńskim parku odbyła się ostatnia w tym roku odsłona Letniej Sceny Radzyńskiego Ośrodka Kultury. Przed publicznością zaprezentowały się zespoły „Radzyniacy” i „Kumpele” z Grzędówki oraz Bożena Karzan z Lublina. Na zakończenie wystąpiła kapela podwórkowa „Taaka Paka” z Parczewa, która zaprezentowała program składający się z piosenek własnych oraz coverów.

Ponadto przez cały czas trwania koncertów odbywał się Wakacyjny Kiermasz Rękodzieła. Na stoiskach prezentowane były ręcznie robione świeczki, biżuteria, obrazy Jarosława Pawelczaka, wyszywane oraz ręcznie malowane torby i plecaki oraz duży wybór dekoracji zrobionych na szydełku.

Kapela podwórkowa „Taaka Paka” rozpoczęła swoją działalność w kwietniu 1974 r. Jej założycielami byli: Zdzisław Domański, Tadeusz Szczęch i Jan Krzaczek, a nazwę wymyślił Tadeusz Truszek. Początkowo zespół działał przy Młodzieżowym Domu Kultury, a od 1993 r. patronuje mu Parzewski Dom Kultury.

Na początku w swoim repertuarze kapela miała przede wszystkim piosenki z okresu przedwojennego, ale z czasem zaczęła wykonywać także stare tanga, walce i polki oraz własne utwory, z tekstami związanymi z dawnym i współczesnym Parczewem. Początkowo pisał je znany, miejscowy literat i regionalista Apolinary Nosalski, a potem także Tadeusz Truszek, Anna Frączkiewicz i Jadwiga Ogłodzińska. Podczas radzyńskiego koncertu publiczność wysłuchała kilkanaście utworów, m.in.: „W Parczewie nie jest źle”, „Miejski Park”, „Jak zabawa to zabawa”, „Raz koniaczek, raz buziaczek”, „Nalej mi Aniele”, „U Mundzia z Krzywej”, „Gdy Miłość zapuka do drzwi”, „Kiedy będziesz zakochany”, „Na pierwszy znak”, „Może dzień, może rok”, „Za późno”, „Ja czekam pod bramą”, „Z szacunkiem Panie Feluś”, „Na błękitnym akordeonie” i „Polesia czar”.

Zespół wielokrotnie zmieniał skład osobowy. Obecnie „Taaką Pakę” tworzą: wokalistka Anna Kuzawińska, kontrabasista Lechosław Tarkowski, gitarzysta Mirosław Bloch, skrzypek Mieczysław Nowak, a także Piotr Wawerski - tamburyno i śpiew oraz akordeonista Władysław Greś, który jest kierownikiem kapeli.



„Taaka Paka” dała kilkaset koncertów, niemal we wszystkich ważniejszych miastach Polski. Oprócz tego kapela koncertowała we Francji, na Litwie i Białorusi. Grupa jest zaliczana do czołówki kapel podwórkowych w kraju, czego dowodem są liczne nagrody i wyróżnienia na ogólnopolskich festiwalach i przeglądach.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



Wystawa „Zbrodnie niemieckie i sowieckie na Polakach 1939-1945”

Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Radzyński Ośrodek Kultury zapraszają do oglądania wystawy Instytutu Pamięi Narodowej pt. „Zbrodnie niemieckie i sowieckie na Polakach 1939-1945”. Od wtorku 17 września będzie ona wyeksponowana w holu głównym Urzędu Miasta (ul. Warszawska 32).

– Wystawa, której autorem jest dr hab. Sebastian Piątkowski, prezentuje najważniejsze informacje na temat zbrodni dokonanych przez okupantów niemieckich i sowieckich na obywatelach polskich w latach wojny i okupacji 1939-1945. Przygotowana została przez Oddziałowe Biuro Edukacji Narodowej IPN w

Lublinie przy współpracy Oddziałowego Biura Badań Historycznych IPN Delegatura w Radomiu – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Wykorzystane na wystawie fotografie i dokumenty pochodzą ze zbiorów m.in.: Archiwum Państwowego w Radomiu, Archiwum Państwowego w Gdańsku, Centrum Naukowo-Informacyjnego „Memoriał” w Moskwie, Archiwum Instytutu Pamięi Narodowej, Archiwum Akt Nowych, Narodowego Archiwum Cyfrowego, Ośrodka KARTA, Muzeum i Miejsce Pamięci Auschwitz-Birkenau w Oświęcimiu, Archiwum PCK, Teatru NN.

Wystawę można oglądać do 30 września 2021 r.

Red.



Weź udział w turnieju FIFA 21 na Playstation 4

Radzyński Ośrodek Kultury zaprasza wszystkich mieszkańców Radzyna i powiatu radzyńskiego do udziału w turnieju FIFA 21 na Playstation 4.

Odbędzie się on 17 września (piątek) o godz. 15.00 na placu Wolności. Ilość miejsc ograniczona, obowiązują wcześniejsze zapisy. Na najlepszych czekają atrakcyjne nagrody.

Jednak turniej to tylko początek atrakcji. W tętniącym dobrą zabawą miasteczku zagracie też przy stole do piłkarzyków, odpocznie-

cie na świeżym powietrzu w strefie chillout z leżakami, weźmiecie udział w piłkarskim ekstremalnie zabawnym torze przeszkód. Ponadto bez przerwy będzie wam towarzyszyła świetna muzyka i błyskotliwe prowadzenie.

Zapisy na turniej przyjmowane będą pod adresem e-mail: radzyn@op.pl (w treści należy wpisać swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu). Informacje dodatkowe: tel. 606-234-320.

Szczegółowy regulamin imprezy dostępny jest na www.kochamradzyn.pl

Red.

Radzyń bawił się na Kozimryнку



21 sierpnia Radzyński Ośrodek Kultury zaprosił na II Radzyński Jarmark Sztuki i Rękodzieła „Kozirynek 2021”. Impreza odbyła się w Radzynie na ul. Ostrowieckiej, która tego dnia zamieniła się w deptak.

Z rana stańdo na niej blisko 50 stoisk prezentujących artystów, rzemieślników i rękodzielników. Były też stragany oferujące produkty lokalne (wędliny, chleby, sery, miody). Z kolei po południu rozpoczęły się liczne warsztaty i pokazy artystyczne. Każdy zainteresowany mógł obejrzeć w akcji kowala, a także rzeźbiarza który piłą spalinową wykonał w drewnie niedźwiedzia. Ponadto dzieci wraz z rodzicami uczestniczyli w warsztatach ceramicznych, mydlarskich, rzeźbiarskich i wikliniarskich.

Jarmark, który ściągnął licznych mieszkańców naszego mia-

sta, powiatu a nawet województwa, zakończył Festiwal Piosenki i Przyspiewki Ludowej. Podczas niego wystąpiły lokalne zespoły – Ulaniacy i Kropelki Rosy z Łukowa – oraz soliści – Gabriela Ciemna, Iga Uss, Milena Michalak, Anna Blanka i Sławomir Woch oraz Piotr Kula. Publiczność obejrzała też występ Zespołu Pieśni i Tańca Podlasie, który w czterech kolejnych odsłonach zaprezentował: Lubelsko-Podlaskie Palindromy, tańce i pieśni rzeszowskie, tańce Lachów oraz Kurpiowskie Miodobranie. Imprezę zakończył koncert folk kapeli Góralska Hora oraz zespołu BRATHANKI.





II Radzyński Jarmark Sztuki i Rękodzieła „Kozirynek 2021” patronatem honorowym objęli: Wojewoda Lubelski Lech Sprawka, Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski, Poseł

do Parlamentu Europejskiego Beata Mazurek, Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski. Patronat medialny nad imprezą sprawowali: TVP3 Lublin,

Telewizja Radzyń, Radio Lublin, Katolickie Radio Podlasie, Echo Katolickie, Dziennik Wschodni, Słowo Podlasia, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń oraz portale internetowe – podlaski.info, pod-

lasie24 oraz Kocham Radzyń Podlaski. Sponsorami wydarzenia byli: Lubelskie Smakuj Życie!, firma drGerard, Spółdzielcza Mleczarnia „Spomlek”, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Bank Spółdzielczy w Ra-

dzyń Podlaskim, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych oraz Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



Oranżeria pełna gwiazd!

Halina Frąckowiak, Stanisława Celińska oraz Alicja Majewska z Włodzimierzem Korczem to gwiazdy 26. Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria 2021”. W tym roku dobór artystów szczególnie przypadł mieszkańcom Radzyna do gustu, o czym świadczy fakt, że bilety na wszystkie koncerty rozeszły się błyskawicznie.

Impreza, która od 26 lat gości w kalendarzu wydarzeń kulturalnych miasta, co roku przyciąga wielbicieli piosenki autorskiej. Tradycyjnie już organizatorzy, czyli Radzyński Ośrodek Kultury, zaprosili do udziału w festiwalu znakomitych artystów. Impreza rozpoczęła się w piątek 27 sierpnia. Ze sceny ROK powitał gości jego dyrektor Robert Mazurek. – Tegoroczne OSzPA będą obfitowały w największe gwiazdy. Wszystkie bilety na przygotowane koncerty zostały wykupione w ciągu dwóch tygodni od momentu uruchomienia ich sprzedaży. Cieszy nas ten fakt, bo dowodzi, że nasza oferta po raz kolejny

spotkała się z ogromnym zainteresowaniem – powiedział, zapowiadając, że impreza po 25. latach zmienia swoją formułę. – Każda edycja będzie miała teraz motyw przewodni. Powiązany będzie z nim dobór gwiazd występujących na radzyńskiej scenie. Jak nie trudno się domyślić, w tym roku jest to kobieta. Ponadto odbywający się jeszcze do niedawna konkurs zostaje zastąpiony „Anielskim Koncertem”, którego celem jest prezentacja artystów o rozpoznanym już wysokim poziomie artystycznym, którzy jeszcze nie dali się poznać szerszej publiczności. Jestem przekonany, że nowa formuła, która w pełni

odpowiada na współczesne realia, przypadnie do gustu – dodał R. Mazurek. Następnie przekazał mikrofon Burmistrzowi Radzyna Jerzemu Rębkowi i Staroście Radzyńskiemu Szczepanowi Niebrzegowskiemu, którzy otworzyli 26. Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską „Oranżeria 2021”.

Jako pierwsza wystąpiła Halina Frąckowiak, która w wypełnionej po brzegi sali zaśpiewała m.in. swoje największe przeboje: „Bądź gotowy dziś do drogi”, „Papierowy księżyc”, „Tin Pan Alley”, „Anna już tu nie mieszka”, „Napisz, proszę”. Koncert zakończył się owacjami na stojąco oraz bisem artystki.

W sobotnie popołudnie 28 sierpnia w sali widowiskowo-kinowej ROK rozpoczął się „Anielski Koncert”. Na wzór Krajowego Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu wyboru wykonawców dokonała rada programowa pod przewodnictwem Jana Kondraka. Na radzyńskiej scenie wystąpili: zespół Backstage (Michał Andrzejewski, Michał Bednarz, Jakub Kawalerski, Mateusz Kulczyński), Dawid Gębala, zespół Nic Wielkiego (Olga Szaltis, Magdalena Woźniak, Paweł Jędrzejewski, Daniel Moński, Hipolit Woźniak) oraz Adam Szabat. Grupa Nic Wielkiego została uhonorowana



nagrodą publiczności, czyli Aniołem Łagodności im. Agaty Budzyńskiej. Adam Szabat za połączenie wschodniego – kresowego liryzmu z amerykańską melodyką otrzymał nagrodę Burmistrza Radzyna. Dawid Gębala – nagrodę Starosty Radzyńskiego za pogłębienie przekazu filozoficznego pieśni w atrakcyjnej oprawie muzycznej. Natomiast nagroda dyrektora ROK przypadła zespołowi Backstage, za zbiorowe kreowanie jakości artystycznej.

Z kolei w sobotni wieczór w swój autorsko-muzyczny świat zabrała publiczność Stanisława Celińska z zespołem pod kierownictwem Macieja Muraszki. Artystka zaśpiewała piosenki ze swojej płyty pt. „Jesienna”. Nie zabrakło zarówno utworów spokojnych, melancholijnych, jak i szybszych, żywiołowych. Aktorka wykonała również piosenkę pt. „Niech minie złość”, nazywaną hymnem przeciw nienawiści (tydzień później mogliśmy ją usłyszeć na 58. KFPP w Opolu). Stanisława Celińska oczarowała zebranych, czego dowodem były

owacje na stojąco i trzykrotny bis.

W niedzielę, na zakończenie „Oranżerii 2021”, zaśpiewała Alicja Majewska. Towarzyszył jej Włodzimierz Korcz i kwartet smyczkowy Warsaw String Quartet. Podczas koncertu zatytułowanego „Życ się chce” publiczność usłyszała piosenki z najnowszej płyty, a także największe przeboje: „Jeszcze się tam żagiel bieli”, „Być kobietą” i „Odkryjemy miłość nieznaną”, które nuciła razem z artystką. Śpiewali zarówno starsi jak i młodszy, co pokazuje, że przeboje Alicji Majewskiej się nie starzeją. Ponadto Włodzimierz Korcz wykonał utwór „Jaka róża, taki cierni”, a Warsaw String Quartet zagrał utwór – klasyk z serialu „07 zgłoś się”. Koncert przeplatany był anegdotami artystów, którzy występują razem już 46 lat. Oczywiście na koniec nie zabrakło bisów i owacji na stojąco.

26. Ogólnopolskie Spotkania z Piosenką Autorską „Oranżeria 2021” patronatem honorowym objęli: Wojewoda Lubelski Lech Sprawka, Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Sta-





wiarski, Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski. Patronat medialny nad imprezą sprawowali: TVP3 Lublin, Telewizja Radzyń, Radio Lublin, Katolickie Radio Podlasie, Echo Katolickie, Dziennik Wschodni, Słowo Podlasia, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń oraz portale internetowe – podlaski.info, podlasie24 oraz Kocham Radzyń

Podlaski. Sponsorami wydarzenia byli: Lubelskie Smakuj Życie!, firma drGerard, Spółdzielcza Mleczarnia „Spomlek”, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Bank Spółdzielczy w Radzynie Podlaskim, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych oraz Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



Cudze chwalicie, swoje poznajcie... (cz. 28)

Radzyński strój ludowy

Strój określany mianem ludowego był ubiorem, który noszono odświętnie. Okres jego największego rozwoju przypada na drugą połowę XIX i początek XX w. Stroje ludowe stanowiły nośnik pamięci kulturowej, jednak z biegiem czasu i wraz ze zmieniającą się modą zostały zastąpione inną stylistyką i w wielu przypadkach prawie o nich zapomniano.

Radzyński Jarmark Sztuki i Rękodzieła „Kozirynek” (organizowany przez Radzyński Ośrodek Kultury) stanowił okazję do podjęcia próby zrekonstruowania radzyńskiego stroju ludowego. Niestety literatura w tym temacie jest bardzo uboga, dlatego też mam



świadomość, że przedstawiony poniżej obraz może być niepełny.

W odróżnieniu od okolicznych ziem radzyński strój ludowy był skromniejszy. Kobiety nosiły pasiaste spódnice, których tło było łagodnie czerwone. Znajdujące się na nich pionowe prążki miały kolor delikatnej zieleni, żółci i granatu. Identyfikacyjnie zdobiono zapaski, które były krótsze od spódnicy. Czarny gorset sięgał do pasa i był sznurowany. Po krawędzi obszywano go czerwoną i żółtą tasiemką. W talii był lekko dopasowany, a poniżej linii pasa został wykonany z taszkami opadającymi na biodra. Pod spód zakładana była lniana koszula, skromnie zdobiona haftem na mankietach. Na głowie kobiety nosiły tiulowe i sztywno ukrochmalone czepce. Wiązało się je pod szyją w kokardę z długimi końcówkami sięgającymi aż do pasa. Kobiety chodziły w czarnych trzewikach na małym obcasiku.

Okrycie wierzchnie mężczyzny stanowiło długie do kostek sukmana, które było charakterystyczne dla polskich chłopów. Miało kolor naturalnej, jasnej wełny – szarawy, bury lub brązowy. Na piersiach było dopasowane, z kolei w biodrach przepasane pasem, od którego w dół rozszerzało się. Miało też długie do nadgarstków rękawy. Pod spodem sukmana znajdowała się biała ko-



szula, którą pod szyją wykańczało się wykładanym kołnierzykiem. Spodnie były długie i podobne jak koszula szyte z białego płótna lnianego. Na głowie mężczyzna nosił kapelusz, a na nogach miał długie skórzane buty.

Męski strój ludowy możemy podziwiać w kościele Świętej Trójcy w Radzynie Podlaskim. Przedstawiony został w nim św. Antoni na obrazie pędzla wybitnego malarza Józefa Buchbindera.

Robert Mazurek
Rys. Arkadiusz Kulpa

Wspaniały efekt konserwacji sztukaterii

Zakończyła się renowacja sklepienia kaplicy Matki Boskiej Różańcowej w kościele pw. Świętej Trójcy. Można już podziwiać wspaniały efekt prac konserwatorów.

Renowacja kościoła od maja prowadzona jest pod kierunkiem konserwator Zofii Kamińskiej. Obejmuje m.in. badania oraz rekonstrukcje kolorystyczne sztukaterii na sklepieniach nawy głównej, prezbiterium zakrystii oraz kaplicy Matki Bożej Różańcowej, w której znajduje się nagrobek Mniszchów. Prace zostały już ukończone w zakrystii północnej, kaplicy Pana Jezusa, odnowiona została sień od północnej strony kościoła. Obecnie dobiegły końca prace w kaplicy Matki Boskiej Różańcowej, w której znajduje się unikatowy, manierystyczny na-

grobek Mniszchów. Rusztowania wyrosły w zachodniej części kościoła – przy chórze. Prace mają zostać ukończone jesienią 2022 roku.

Konserwacja i odtworzenie zniszczonych elementów detali architektonicznych ma na celu przywrócenie dawnego wyglądu wnętrza kościoła. Wartość projektu oszacowano na ponad 1,76 mln zł, z czego wsparcie unijne wynosi ponad 1,2 mln zł. Reszta pochodzi ze środków parafii. Na ten cel zbierane są m.in. ofiary na tacę w każdą pierwszą niedzielę miesiąca, można też wpłacać na konto parafii.

Więcej o pracach konserwatorskich w kaplicy – w kolejnym numerze.

AW



Moją największą fascynacją jest człowiek

W sali kameralnej Radzyńskiego Ośrodka Kultury odbyło się spotkanie z Weroniką Mliczewską. Podróżniczka opowiedziała o pojmowaniu czasu przez Majów, którzy stali się bohaterami jej książki pt. „Na początku jest koniec. Na szlakach duchowości Majów”. Prelekcja, odbywająca się w ramach „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami”, była bogato zilustrowana fotografiami, filmami oraz dźwiękami.

Choć Weronika Mliczewska opowiadała o swej dalekiej podróży do Ameryki Środkowej w poszukiwaniu Majów i chęci odkrywania ich kultury, zastrzegła na wstępie, że w podróżach nie chodzi przede wszystkim o przebyte odległości. – Dla mnie podróż jest gotowością na zmianę, ale też zmianą, transformacją nas samych. Podsumowując zaś spotkanie stwierdziła: – Ta podróż nie przestała mnie zmieniać, uczyć, dla mnie nadal trwa.

W poszukiwaniu świata alternatywnego

Wyruszyła na wyprawę, mając 23 lata – po ukończeniu studiów antropologicznych w Londynie. Chciała znaleźć odpowiedzi na pytania: – Czy istnieje alternatywa tego, co widzimy dookoła? Czy istnieją w innych kulturach ludzie, którzy ustawili życie według odmiennych reguł, zasad, czy oni zgodnie z nimi żyją? – Za punkt wyjścia wybrała czas: – Przeczytałam, że Majowie mają inny kalendarz. Zadałam sobie pytania: Co to znaczy?

W poszukiwaniu tych odpowiedzi wybrała nie miejsca znane, leżące na szlakach turystycznych, ale takie, które pozwołyby jej poznać mieszkańców tych terenów. Dlaczego? – Moją największą fascynacją w podróży jest człowiek: moją mapą, którą się tworzy w podróży są ludzie, ich historie – wyjaśniła podróżniczka.

Przyznała, że oczekiwała, iż odnajdzie świat z folderów reklamowych – zobaczy „prawdziwych” Majów – w wielkich pióropuszcach, zachowujących tradycyjne rytuały, a zgodnie z mitem „szlachetnego dzikusa” – zakorzenionych w dawnej kulturze, uczciwych, honorowych, żyjących zgodnie z wyznawanymi zasadami.

Czas rozczarowań

W Gwatemali dowiedziała się, że nie ma ogólnego pojęcia „Majowie”. – W tym kraju jest 21 majajskich grup językowych, w Meksyku – 8, a jeszcze są w Hondurasie, Belize i Salwadorze – wyjaśniła. Mimo to wyruszyła w drogę. Podróż rozpoczęła w mie-

ście Huehuetenango – ważnym węzle komunikacyjnym, skąd do majskich wiosek można dostać się pojazdem zwanym chicken bus – sfinansowanym autobusem z lat 70. wożącym nie tylko ludzi, ale i towary na targ – m.in. kury, stąd nazwa. Stan techniczny pojazdów i ich przeładowanie oraz stan dróg, szybka jazda powodują, że często dochodzi do tragicznych w skutkach wypadków.

Jej się udało szczęśliwie dotrzeć do Quetzaltenango, ale spotkała ją tam kolejne zaskoczenie: ludzie pytani przez nią, gdzie może spotkać Majów, bali się, wręcz ją uciszali. – Zdziwiłam się że nie przyznają się do wielkiej kultury, jaką reprezentowali w przeszłości. Okazało się, że nazwanie kogoś Majem to obelga, a przyznanie się do majskiego pochodzenia jest niebezpieczne – wyjaśniała podróżniczka. Wspomniała o dziewczynce, której matka nadała imię Salmahajek, by mogła ukryć swe prawdziwe pochodzenie i uniknąć dyskryminacji.

Przyczyną była wojna domowa w Gwatemali, trwająca od 1960 do 1996 r. W jej trakcie siły rządowe dokonały masowych masakr rdzennej ludności pochodzenia indiańskiego, doszło do ludobójstwa Majów. Przed 1996 r. przyznanie się do tego, że jest się Majem, było równoznaczne z wyrokiem śmierci. W wojnie zginęło ok. 200 tys. osób, głównie Majowie, przede wszystkim mężczyźni. W wielu rodzinach pozostały same kobiety z dziećmi, musiały stać się silne, by same sobie radzić.

Po 25 latach od zakończenia konfliktu zamiast mitycznych Majów w wielkich pióropuszcach zobaczyła wielką biedę, pijanych mężczyzn leżących na ulicach, spotkała kobiety pozbawione praw, dzieci pozbawione możliwości nauki. – W rodzinach z gromadką dzieci, tylko jedno może się uczyć, idą z radością do szkoły, choć często muszą przebyć w jednej stronie kilka kilometrów boso, po górach. Ale w szkole, oprócz nauki, mają ciepły posiłek. Nie muszą pracować. Mogą sobie zapewnić lepszą przyszłość. – Weronika Mliczewska pokazała fo-

tografię dwóch chłopców w wieku 5-6 lat, którzy na ulicy zarabiają czyszczeniem butów przechodniom.

Owiedziła domy położone kilka minut jazdy od turystycznego centrum, w których rodziny głodują przez trzy miesiące w roku. Podstawowe pożywienie to kukurydza, z której robią tortille.

W Hondurasie dołączyła do grupy misjonarzy, którzy m.in. zajmowali się leczeniem. Pacjenci robili wszystko i mówili wszystko, by zabrać ze sobą jak najwięcej leków.

Przestała pytać, zaczęła rozumieć

Przyjechała badać fascynującą tradycyjną kulturę Majów. Tymczasem znalazła ludzi mieszkających na marginesie kultury konsumpcyjnej. – Mieszkałam z nimi w chatkach z kurami, w kurzu, bez bieżącej wody i toalety, jadłam tylko tortillę i fasolę. Po 4 miesiącach się załamalam. Pytałam: Gdzie są ci wspaniali Majowie – w pióropuszcach, przesiąknięci inteligencją przodków, uduchowieni? Jak ich szukać? – wyznała podróżniczka.

Ten kryzys sprawił, że zaczęła inaczej poznawać Majów. – Najpierw zadawałam wiele pytań, później zamilkłam, i zaczęłam im towarzyszyć – w praniu, zbiorze kukurydzy – mówiła i stwierdziła, że odtąd zaczęła lepiej ich rozumieć, bo spojrzała na nich inaczej – nie z perspektywy Europejczyka i jego sposobu widzenia świata, europejskich definicji. Zrozumiała, że są różne odpowiedzi na pytania. Gdy pytała, co znaczy być kobietą, otrzymała odpowiedź: pytanie: A umiesz robić tortillę? Gdy zapytała, co jest po śmierci, mężczyzna zagrał na harfie i zaśpiewał dziewięć pieśni. – W pieśniach jest cała opowieść o życiu. Kto się ich nauczy, pójdzie do nieba – odpowiedział.

– Majowie nie chodzą do szkół, nie mają takich formułek jak my, nie mają takich odpowiedzi jak w naszych testach. Na zadane pytanie można dać odpowiedź a, b albo i c, może jest x, można też zaśpiewać i zatańczyć. Chciałam



zobaczyć inny świat, to zobaczyłam – podsumowała Weronika Mliczewska.

Czas jest spiralą

Inny jest podział czasu. Nie przebiega on w formie linearnej, ale spiralnej. Majowie nie wierzą w koniec świata. To, co jest końcem pewnego etapu, stanowi początek czegoś nowego. Stare żegnają „spalając” w ogniu to, co było złe, oczyszczając się z grzechów. Tak dzieje się w Nowy Rok (co 9 miesięcy). Rytm dni wyznacza zapalenie codziennie jednej świeczki – każdy dzień ma inną intencję, wskazywaną dla całej społeczności przez szamana.

Sacrum i profanum łączy się w człowieku

– Majowie nie mają podziału na ciało i ducha, wszystko łączy się przez człowieka sacrum i profanum. Rytuał oczyszczenia może być praniem. Inne przykłady: za-

bawa w latawce. Puszczanie pięknych, bogato zdobionych latawców w Święto Zmarłych to forma komunikacji z duszami przodków – połączenie nieba z ziemią – kontynuowała Weronika Mliczewska.

By bliżej poznać duchowość Majów, udała się do tradycyjnej wioski. Na wejście czekała 12 dni. – Po dwóch tygodniach oczekiwania starszyzna wydała mi pozwolenie: dostąpiłam zaszczytu, że mogłam zamieszkać z jedną rodziną w kurniku – wspominała. – Ponieważ Majowie wierzą, że od mydła można zetrzeć duszę, myją się w pomieszczeniu przypominającym saunę, gdzie są gorące kamienie polewane wodą. – Jest to praktykowane, w surowym klimacie górskim, nie tylko oczyszcza, ale i rozgrzewa ciało.

Zaintrygowała ją świątynia – budowla przypominająca kościół chrześcijański, nawet z krzyżem na szczycie. W wierzeniach Majów panuje synkretyzm, chrześcijaństwo zostało pomieszane



z tradycyjnymi wierzeniami. W pustym wnętrzu świątyni ustawionych jest 12 figur, każda ma na piersiach lusterko. – To są nasi bogowie. Najważniejszy jest św. Michał – bóg słońca i burzy, a to św. Eulalia – od deszczu – wyjaśniali jej mieszkańcy wioski.

Do „kościół” szaman wchodzi przez ozdobny łuk – symbol życia. Jego dopełnieniem jest forma hamaka, w jakich są chowani zmarli. Razem tworzy to zamkniętą figurę symbolizującą przestrzeń świętą – życie i śmierć. To również nawiązanie do tradycyjnych wierzeń Majów.

Majowie nie mają podziału na ciało i ducha, sacrum i profanum łączy się przez człowieka. Pranie może być rytuałem oczyszczenia. Cały czas żyją w świętej przestrzeni: zaznaczają ją grą, okadzaniem, światłem świec, bombami-fajerwerkami, jakie odpalają w czasie procesji, by odgonić demony. Podróżniczka uczestniczyła w wielogodzinnym tańcu, podczas którego tancerze patrzę w ziemię – to hołd dla matki ziemi, wyraz wdzięczności za plony.

Słowa mają moc

Słowo do dźwięk, dźwięk to wi-bracja – daje energię wszystkiemu dokoła. Słowa mają fizyczną moc, dlatego wierzą, że mogą uzdrawiać słowem, wypowiedzenie intencji sprawia, że to się może stać i się dzieje. Podróżniczka rozmawiała z szamanką, która zamiast „diabła” (diabeł), mówiła „diabro”, zmieniała jedną głoskę, by nie przywoływać złej energii związanej z tym słowem.

Ty jesteś drugim ja

Kolejną zasadę duchowości Majów poznała na tradycyjnej wielkanocnej procesji, która połączona jest z obrzędem wprowadzenia młodych chłopców w dorosłość. Grupa młodych mężczyzn 12 godzin idzie po pięknym dywanie ułożonym z kwiatów. Niosą na ramionach ciężką skrzy-

nię – mówią, że jest to trumna z Jezusem. Idą w upale, bez przerw, 2 kroki do przodu, jeden do tyłu. W drodze często słabną i mdleją, ale są razem, tak blisko, że podtrzymują się wzajemnie. – I to jest inspirująca lekcja: ty jesteś drugim ja, istniejesz dzięki relacjom z drugim człowiekiem, nic nie istnieje bez odniesienia do drugiego człowieka. Tradycje Majów związane są z tymi relacjami – wyjaśniała Weronika Mliczewska i nawiązała do wspomnianych figur świętych („bogów”), które mają lustra na piersiach. – Tylko tam mogą się przejrzeć – w czyimś sercu i odbiciu. Nic nie istnieje bez odniesienia do drugiego człowieka. Bez ciebie nie ma mnie, istniejemy tylko dzięki relacjom, jakie tworzymy z drugim człowiekiem – podkreślała podróżniczka.

A na koniec podsumowała swoją wyprawę w słowach: – Podróż nie przestała mnie uczyć, zmieniać. Dla mnie nadal trwa. Myślę, że nasza otwartość na to, by zmieniać się z tym, co nam niesie życie, jest rodzajem podróży, która się gdzieś zaczyna, ale będzie trwać długo w różnych cyklach czasu. Na początku jest koniec.

Na „Radzyńskie Spotkania z Podróżnikami” zaprosił Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski, a także organizatorzy: Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”. Sponsorami wydarzenia byli: firma drGerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych oraz Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Spotkanie patronatem objął ogólnopolski miesięcznik „Poznaj Świat”, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyna oraz portal Kocham Radzyna Podlaska i Telewizja Radzyna.

Anna Wasak

Fot. Tomasz Młynarczk

Koncert Lubelskiej Federacji Bardów i promocja tomiku poezji Jana Kondraka pt. „Samo piękno”

Radzyński Ośrodek Kultury oraz działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” zapraszają na koncert Lubelskiej Federacji Bardów połączony z promocją tomiku poezji Jana Kondraka pt. „Samo piękno”. Wydarzenie, organizowane w ramach „Radzyńskich Wędrówek Literackich”, odbędzie się w sobotę 25 września w sali widowiskowo-kinowej ROK (ul. Jana Pawła II 4). Początek o godz. 18.00.

Jan Kondrak – autor, kompozytor i wykonawca piosenek. Współzałożyciel Lubelskiej Federacji Bardów. Zdobywca nagród na Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie, Krajowym Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu i świnoujskiej FAMIE. Zrealizował wiele własnych scenariuszy widowisk estradowych, np. „Ogród wiszący – Pieśniarze świata” – spektakl nagrodzony na targach estradowych OSET w Rzeszowie. Teatr Młodzieżowy w Elku wystawił musical jego autorstwa pt. „Moje Włosy”. Na deskach Teatru centralnego w Lublinie miała miejsce premiera jego widowiska pt. „Pieśń z pieśni”, do którego muzykę skomponował Zbigniew Łapiński. Publikował w „Kamieniu”, „Kulturze Niezależnej”

i „Tygodniku Współczesnym”, „Almanachu Prowincjonalnym”, „Akcencie”, a najczęściej w piśmie „Piosenka”. Napisał rozdział monumentalnej pracy zbiorowej „Jan Paweł II do artystów. Artyści do Jana Pawła II”. Wymyślił formułę Festiwalu Kultury Ekologicznej w Józefowie i czternaście razy go przeprowadził. Wyróżniony „Złotym Indekssem” na czterdziestolecie Studenckiego Festiwalu Piosenki w Krakowie za utworzenie księstwa piosenki literackiej w Lublinie. Koncertuje głównie w Polsce. Ale też w Austrii, Irlandii, Francji, Anglii, USA, Bułgarii, Białorusi i Ukrainie. Ma w dorobku osiem fonogramów solowych i jedenaście z Lubelską Federacją Bardów. Brał udział jako śpiewak i kompozytor w przedstawieniu pt. „Album rodzinny” teatru Grupa Chwilowa (płyta CD). We współpracy z Teatrem Starym w Lublinie powstało jego solowe przedstawienie pt. „Sztukmistrz śpiewa”. Grane od 2012 r. W tym samym teatrze, począwszy od sezonu 2013, śpiewa w spektaklu „Wieczorem”, opartym na poezji Józefa Czechowicza, do którego muzykę skomponował Włodek Pawlik (płyta CD). Napisał libretto kantaty jazzrockowej „Zakochani w Lublinie” na finał obchodów jubileuszu siedemsetlecia Lublina, w której jego utwory wy-



konywali: Beata Kozidrak, Urszula, Krzysztof Cugowski, Piotr Cugowski (płyta CD).

Bilety w cenie 40 zł (w dniu koncertu 50 zł) do nabycia w ROK w godz. 8.00-16.00.

Sponsorami koncertu i tomiku są: firma dr Gerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych i Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Patronat nad wydarzeniem sprawują: Telewizja Radzyna, portal Kocham Radzyna Podlaska oraz Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyna. Więcej o wydarzeniu można dowiedzieć się na www.facebook.com/radzyna.wiersze

Red.

LUBELSKIEJ FEDERACJI BARDÓW
25 WRZEŚNIA 2021 R. (SOBOTA), GODZ. 18.00

POŁĄCZONY Z PROMOCJĄ TOMIKU POEZJI JANA KONDRAKA PT. „SAMO PIĘKNO”
SALA WIDOWISKOWO-KINOWA RADZYŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY (UL. JANA PAWŁA II 4)
BILETY W CENIE 40 ZŁ (W DNIU KONCERTU 50 ZŁ) DO NABYCIA W RADZYŃSKIM OŚRODKU KULTURY W GODZ. OD 8.00 DO 16.00



radzyński ośrodek kultury

ZAPRASZAJĄ NA WYSTAWĘ
Z OKAZJI
BEATYFIKACJI
KARDYNAŁA
STEFANA
WYSZYŃSKIEGO



12 WRZEŚNIA 2021 R. PLAC WOLNOŚCI W RADZYŃNIE PODLASKIM



„Żona do adopcji” w Radzyńskim Ośrodku Kultury

Radzyński Ośrodek Kultury oraz działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” zapraszają na spektakl teatralny pt. „Żona do adopcji”. W główną rolę wcieli się popularna aktorka Katarzyna Ankudowicz, znana z ról chociażby w „Bulionerach”, „Czasie honoru”, „Pierwsza miłość” czy „Przyjaciółki”. Towarzyszyć jej będą Marek Pituch i Jakub Wons. Wydarzenie organizowane jest w ramach 11. edycji „Radzyńskich Podróż Teatralnych”.

W życiu Adama wszystko miało swoje miejsce – dom praca, dom praca. Od czasu do czasu jakaś kontrolowana rozrywka. Ale w życiu każdego człowieka przychodzi taka chwila, że nawet dobrze naoliwiona maszyna przestaje funkcjonować i niebo zaczyna walić się na głowę. Żona Adama wyjeżdża. Mieszkanie nawiedza natrętny domokrażca i wróżbita. Niespodziewanie pojawia się również Filip, kolega z podstawówki. Do drzwi puka przedstawicielka Ośrodka Adopcyjnego, o której wizycie Adam zupełnie za-

pomniał. Spokojne dotychczas życie bohatera wypełnia się mnóstwem niedomowień, pomówień i abstrakcyjnych insynuacji. A wszystko przykryte płaszczem „normalności”. Jak rozwiąże się splot dziwnych wydarzeń? Dowiemy się w niedzielę 26 listopada w sali widowiskowo-kinowej Radzyńskiego Ośrodka Kultury (ul. Jana Pawła II 4). Początek spektaklu o godz. 18.00.

Sponsorami spektaklu są: firma dr Gerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych i Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie

Podlaskim. Patronat nad wydarzeniem sprawują: Telewizja Radzyń, portal Kocham Radzyń Podlaski oraz Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń. Więcej o wydarzeniu można dowiedzieć się na www.facebook.com/radzyn.teatr

Bilety w cenie 65 zł można nabyć w Radzyńskim Ośrodku Kultury (ul. Jana Pawła II 4) w godz. od 8.00 do 16.00. Grupowe zamówienia biletów przyjmuje Robert Mazurek, tel. 606-234-320.

Red.

radzyński ośrodek kultury



ZAPRASZAJĄ NA WYSTAWĘ

STOWARZYSZENIA-TWÓRCZEGO
Prowincja

PT. „PROWINCJA W ORANŻERII”
MACIEJ GĄDOR



WERNISAŻ W PIĄTEK, 10 WRZEŚNIA, GODZ. 18.00

GALERIA „ORANŻERIA” ROK, UL. JANA PAWŁA II 4, RADZYŃ PODL.



TEATR OLD TIMERS GARAGE

ŻONA DO ADOPCJI

Marek PITUCH

REŻYSERIA Jakub EHRlich

MUZYKA Szymon SUCHOŃ
SCENOGRAFIA Adam GRZĄDZIEL
KOSTIUMY Ewa KOWALEWSKA

WYSTĘPUJĄ

MAREK PITUCH

KATARZYNA ANKUDOWICZ

JAKUB WONS